



Uputstvo za Rukovanje i Održavanje

Product Link™ PLE702, PLE601, PLE602, PLE602P, PL641, PL641V2, PL631, PL631V2, PL542, PL240, PL240B, PL241, PL131, PL141, PL161, i PL042 sistemi

PL6 1-NAVIŠE (Uređaji za
upravljanje i navođenje
mašine)

PL2 1-NAVIŠE (Uređaji za
upravljanje i navođenje
mašine)

PL1 1-NAVIŠE (Uređaji za
upravljanje i navođenje
mašine)

PL0 1-NAVIŠE (Uređaji za
upravljanje i navođenje
mašine)

PL5 1-NAVIŠE (Uređaji za
upravljanje i navođenje
mašine)

PL7 1-NAVIŠE (Uređaji za
upravljanje i navođenje
mašine)

Važne bezbednosne informacije

Većina nesreća koje uključuju rukovanje, održavanje i popravku proizvoda su posledica zanemarivanja osnovnih bezbednosnih pravila ili mera predostrožnosti. Nesreća često može da se izbegne prepoznavanjem potencijalno opasnih situacija pre nego što se nesreća dogodi. Osoba mora da bude upozorena na potencijalne opasnosti, uključujući ljudske faktore koji mogu da utiču na bezbednost. Ta osoba bi trebalo takođe da ima potrebnu obuku, veštine i alatke da bi ove radove pravilno izvršila.

Nepravilno rukovanje, podmazivanje ili popravljavanje ovog proizvoda može da bude opasno i moglo bi da dovede do povrede ili smrti.

Nemojte rukovati, vršiti podmazivanje, održavanje ili popravku ovog proizvoda dok ne potvrdite da ste ovlašćeni za izvršavanje ovog posla i da ste pročitali i razumeli informacije o rukovanju, podmazivanju, održavanju i popravci.

Bezbednosne mere predostrožnosti i upozorenja se nalaze u ovom uputstvu i na proizvodu. Vama ili drugim osobama mogu da se nanese telesne povrede ili smrt ako ne sledite ova upozorenja opasnosti.

Opasnosti su identifikovane "bezbednosnim simbolom upozorenja" nakon čega sledi "signalna reč", kao npr. "OPASNOST", "UPOZORENJE" ili "OPREZ". Nalepnica bezbednosnog simbola upozorenja "UPOZORENJE" je prikazana u nastavku.



WARNING

Značenje ovog bezbednosnog simbola upozorenja je sledeće:

Pažnja! Budite oprezni! Radi se o vašoj bezbednosti.

Poruka koja se nalazi ispod upozorenja objašnjava opasnost i ona može da bude ili napisana ili slikovito prikazana.

Neiscrpna lista radnji koje mogu da prouzrokuju oštećenje proizvoda su označene nalepticama "BELEŠKA" na proizvodu i u ovoj publikaciji.

Caterpillar ne može da predvidi svaku moguću okolnost koja bi mogla da uključi potencijalnu opasnost. Shodno tome, u ovoj publikaciji i na proizvodu nisu uključena sva upozorenja. Ne smete da koristite ovaj proizvod ni na koji drugačiji način od predstavljenog u ovom uputstvu, pre nego što se ne uverite da ste razmotrili sva bezbednosna pravila i sve mere predostrožnosti koji se odnose na rad proizvoda na mestu upotrebe, uključujući pravila i mere predostrožnosti koji su specifični za datu lokaciju i koji se odnose na gradilište. Ako koristite alatku, postupak, metod rada ili radnu tehniku koju Caterpillar nije izričito preporučio, onda morate da se uverite da li je to bezbedno za vas i druge. Takođe bi trebalo da se uverite da ste ovlašćeni za izvršavanje ovog posla i da se proizvodu neće naneti šteta ili da će postati nepouzdan postupcima rukovanja, podmazivanja ili popravke koje nameravate da primenite.

Informacije, specifikacije i ilustracije u ovoj publikaciji su zasnovani na informacijama koje su bile na raspolaganju u vreme kada je ova publikacija napisana. Specifikacije, obrtni momenti, pritisci, merenja, podešavanja, ilustracije i ostale stavke mogu da budu izmenjene u bilo koje vreme. Ove izmene mogu da utiču na servisiranje proizvoda. Nabavite potpune i najaktuelnije informacije pre nego što započnete bilo kakav posao. Cat dileri imaju na raspolaganju najaktuelnije informacije.



UPOZORENJE

Kada su za ovaj proizvod potrebni rezervni delovi, Caterpillar preporučuje upotrebu Cat rezervnih delova.

Zanemarivanje ovog upozorenja može da dovede do prevremenih kvarova, oštećenja proizvoda, telesne povrede ili smrti.

U Sjedinjenim Američkim Državama održavanje, zamenu ili popravku uređaja i sistema za kontrolu emisije može da vrši preduzeće ili pojedinac koji je specijalizovan za popravku, prema izboru vlasnika.

Sadržaj

Predgovor	4
-----------------	---

Poglavlje o sigurnosti

Sigurnosni znaci i natpisi	5
----------------------------------	---

Opšte obaveštenje o opasnosti	6
-------------------------------------	---

Informacije o usklađenosti sa propisima

Komponente koje koriste radiotalasno zračenje	7
---	---

Poglavlje obaveštenja o proizvodu

Obaveštenje o identifikaciji proizvoda	44
--	----

Odeljak Rukovanje

Rukovanje	45
-----------------	----

Poglavlje sadržaja

Sadržaj	47
---------------	----

Predgovor

Obaveštenje o literaturi

Ovo uputstvo treba da bude smešteno u držaču papira.

Ovo uputstvo sadrži obaveštenja o sigurnosti, obaveštenja o radu i obaveštenja o održavanju.

Neke fotografije ili ilustracije u ovoj publikaciji pokazuju detalje ili priključke koji mogu da budu drugačiji na vašem proizvodu.

Neprekidno poboljšavanje i napredak u konstrukciji proizvoda mogu da prouzrokuju promene na vašem proizvodu koje nisu uključene u ovu publikaciju. Pročitajte i proučite ovo uputstvo i čuvajte ovo uputstvo uz proizvod.

Kadgod se pojavi pitanje u vezi s vašim proizvodom ili ovom publikacijom, molimo da se obratite vašem Cat dileru za najnovije obaveštenje.

Sigurnost

Ovo poglavlje o sigurnosti navodi osnovne sigurnosne predostrožnosti. Pored toga, ovo poglavlje pokazuje tekst i smeštaj znakova upozorenja i nalepnica koji se koriste na mašini.

Rad

Poglavljje o rukovanju je preporuka za novog rukovaoca i podsetnik za iskusnog rukovaoca. Ovo poglavljje obuhvata pregled obaveštenja o instrumentima, prekidačima, komandama proizvoda, komandama priključaka, i obaveštenja o programiranju.

Fotografije i ilustracije vode rukovaoca kroz pravilne postupke provere, startovanja, rada i zaustavljanja proizvoda.

Tehnika rukovanja opisana u ovoj publikaciji je osnovna. Veština i tehnika se razvijaju u meri u kojoj rukovalac stiče znanje o proizvodu i njegovim mogućnostima.

Održavanje

Poglavljje o održavanju je uputstvo o staranju o opremi.

Poglavlje o sigurnosti

i07317443

Sigurnosni znaci i natpisi

SMCS Kod: 7606

UPOZORENJE

Nemojte rukovati ovom opremom ili raditi na njoj ukoliko niste pročitali i razumeli uputstva i upozorenja u Uputstvu za rukovanje i održavanje. Ukoliko se ne pridržavate uputstava ili ne vodite računa o upozorenjima, može da dođe do povrede ili smrti. Uputstva za zamenu zatražite od svog Caterpillar dilera. Vi ste odgovorni za pravilnu brigu.

UPOZORENJE

Nepravilno rukovanje pristupnom platformom može da dovede do povrede ili smrti. Rukovaoci moraju da izvršavaju svoje dužnosti propisno i da slede sve uputstva i postupke date za mašinu i pristupnu platformu.

UPOZORENJE

Neželjeno startovanje motora može da prouzrokuje povrede ili smrt osoblja koje radi na opremi.

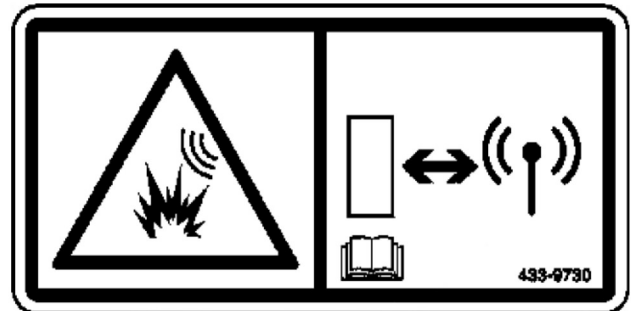
Da bi se izbeglo neželjeno pokretanje motora, odvojte kabl akumulatora sa terminala negativnog (-) napona akumulatora. Obmotajte sve metalne površine kraja odvojenog kabla akumulatora izolir-trakom da biste sprečili da dođe u kontakt sa drugim metalnim površinama, što bi moglo da aktivira električni sistem motora.

Okrenite kontakt prekidač akumulatora u položaj **ISKLUČENO** i zaključajte ga bezbednosnom bravom.

Stavite oznaku Posebno uputstvo, S9HV7332, Ne koristiti na startni prekidač i mesto odvajanja akumulatora da biste obavestili osoblje da se mašina servisira.

Poruke o bezbednosti

Nalepnica upozorenja na ilustraciji 1 može da se nalazi na mestu poput instrument table ili kontrolne table i sl. Nalepnica upozorenja je jasno vidljiva rukovaocu tokom normalnog rada opreme.



Ilustracija 1

g03356592

Nalepnica

UPOZORENJE

Ova oprema je opremljena Cat® Product Link uređajem za komunikaciju. Kada se za poslove miniranja koriste električni detonatori, radio-uređaji mogu da stvore smetnje na električnim detonatorima za poslove miniranja, što može da dovede do teških povreda ili smrti. Uređaj za komunikaciju Product Link treba da se deaktivira unutar rastojanja koje zahtevaju svi državni ili lokalni propisi. U slučaju nedostatka zahteva koje navode propisi, kompanija Caterpillar preporučuje da krajnji korisnik obavi svoju procenu rizika da bi odredio bezbedno radno rastojanje.

Kao mesto miniranja se označava prostor na kojem se nalazi eksplozivni materijal tokom utovara. U to je uključen i perimetar koji formiraju napunjene rupe za eksploziv.

Ako je potrebno, u nastavku se nalaze preporučeni metodi za onemogućavanje Caterpillar Product Link uređaja za komunikaciju:

- Postavite prekidač za onemogućavanje Product Link radio-uređaja u položaj **ISKLUČENO**.
- Iskopčajte Caterpillar Product Link uređaj za komunikaciju iz glavnog izvora napajanja. Ova radnja se obavlja tako što se iskopča snop provodnika na Product Link radio-uređaju.
- Ako je u opremi PL141 ili PL131 isključite uređaj Product Link ili mu izvadite unutrašnju bateriju.
- Ako je u opremi PL161, uklonite PL161 iz opreme.

- PL542 sadrži unutrašnju bateriju koja ne može da se ISKLJUČI ručno. Ako je potrebno, uklonite PL542 iz opreme.
- PL240B sadrži unutrašnju bateriju koja ne može da se ISKLJUČI ručno. Ako je potrebno, uklonite PL240B iz opreme.

Primerba: Ako nije postavljen prekidač za onemogućavanje radio-uređaja a oprema će raditi blizu zone peskiranja, prekidač za onemogućavanje Product Link radio-uređaja može da se postavi na opremu. Prekidač će omogućiti rukovaocu da isključi Caterpillar Product Link uređaj za komunikaciju na kontrolnoj tabli opreme. Pročitajte Posebno uputstvo, R9HV7339, Posebno uputstvo, R9HV8850, Posebno uputstvo, R9HV9111, Posebno uputstvo, S9HV0377 i Posebno uputstvo, R9HV9757 za više detalja i uputstva o ugradnji.

Ostale nalepnice

Nalepnica na ilustraciji 2 može da se nalazi na mestu poput instrument table ili kontrolne table i sl. Nalepnica upozorenja je jasno vidljiva rukovaocu tokom normalnog rada opreme.



Ilustracija 2

g03356733

Nalepnica na ilustraciji 2 služi da obavesti rukovaoca da je uređaj opremljen uređajem sa bežičnim predajnikom. Shodno tome, podaci o ovoj opremi, stanju opreme i rukovanju opremom se prenose komunikacionim uređajem Caterpillar Product Link do kompanije Caterpillar i prenose se klijentima i Caterpillar dilerima preko korisničkog interfejsa. Podaci se koriste da bolje služe korisniku i za poboljšanje Caterpillar proizvoda i usluga. Prenos informacija preko uređaja za komunikaciju Caterpillar Product Link podleže zakonskim propisima koji mogu da se razlikuju od lokacije do lokacije.

Pročitajte odeljke Uputstvo za rukovanje i održavanje, S9BV8832, Rukovanje i Uputstvo za rukovanje i održavanje, S9BV8832, Usaglašenost sa propisima za više informacija.

i07170910

Opšte obaveštenje o opasnosti

SMCS Kod: 7606

UPOZORENJE

Nemojte rukovati ovom opremom ili raditi na njoj ukoliko niste pročitali i razumeli uputstva i upozorenja u Uputstvu za rukovanje i održavanje. Ukoliko se ne pridržavate uputstava ili ne vodite računa o upozorenjima, može da dođe do povrede ili smrti. Uputstva za zamenu zatražite od svog Caterpillar diler. Vi ste odgovorni za pravilnu brigu.

Predgovor

Ovaj dokument predstavlja dopunu Uputstvu za rukovanje i održavanje za opremu. Trajno pridružite ovaj dokument Uputstvu za rukovanje i održavanje za opremu.

Uvod

Ovaj dokument pruža informacije o radu komunikacionog uređaja Caterpillar Product Link.

Ne sme se vršiti rad opremom i njeno održavanje ako niste pročitali i razumeli uputstva i upozorenja u Uputstvu za rukovanje i održavanje ove opreme. Potrebno je da pročitate i razumete sadržaj ovog dokumenta pre korišćenja opreme koja sadrži komunikacioni uređaj Caterpillar Product Link.

Informacije o usklađenosti sa propisima

Komponente koje koriste radiotalasno zračenje

i07772876

Product Link (PL641 V2 - ako je u opremi)

SMCS Kod: 7490; 7606

Ser.broj: PL61–Naviše

OPASKA

Prenos informacija preko uređaja za komunikaciju Cat Product Link podleže zakonskim propisima. Zakonski propisi mogu da se razlikuju od lokacije do lokacije, uključujući, između ostalog, odobrenje za korišćenje radiofrekvencije. Korišćenje uređaja za komunikaciju Cat Product Link mora da bude ograničeno na ona mesta gde su zadovoljeni svi zakonski propisi za korišćenje uređaja za komunikaciju Cat Product Link i komunikacione mreže.

Ako se oprema sa sistemom Cat Product Link nalazi ili premesti na mesto gde (i) zakonski propisi nisu zadovoljeni ili (ii) prenošenje ili obrada takvih informacija između većeg broja lokacija ne bi bila zakonita, kompanija Cat se odriče svih odgovornosti u vezi sa nepoštovanjem tih propisa i kompanija Caterpillar može da prekine prenos informacija sa te opreme.

Obratite se vašem Cat dileru za sva pitanja u vezi sa radom sistema Product Link u određenoj zemlji.

Referenca: Za dodatne informacije, pogledajte Uputstvo za rukovanje i održavanje proizvoda.

Specifikacije

UPOZORENJE

Ova oprema je opremljena Cat® Product Link uređajem za komunikaciju. Kada se za poslove miniranja koriste električni detonatori, radio-uređaji mogu da stvore smetnje na električnim detonatorima za poslove miniranja, što može da dovede do teških povreda ili smrti. Uređaj za komunikaciju Product Link treba da se deaktivira unutar rastojanja koje zahtevaju svi državni ili lokalni propisi. U slučaju nedostatka zahteva koje navode propisi, kompanija Caterpillar preporučuje da krajnji korisnik obavi svoju procenu rizika da bi odredio bezbedno radno rastojanje.

Sledeće specifikacije uređaja za komunikacije Cat Product Link date su da bi se pomoglo u proceni pratećih opasnosti i obezbedila usaglašenost sa svim lokalnim propisima:

Tabela 1

Specifikacije radio-predajnika		
Model	Opseg frekvencije predajnika	Snaga predajnika
PL641 V2	698 MHz - 716 MHz	tipično 0,316 W, maks. 2 W
	704 MHz - 716 MHz	
	703 MHz - 748 MHz	
	815 MHz - 830 MHz	
	824 MHz - 849 MHz	
	830 MHz - 845 MHz	
	832 MHz - 862 MHz	
	880 MHz - 915 MHz	
	1710 MHz - 1755 MHz	
	1710 MHz - 1785 MHz	
	1750 MHz - 1785 MHz	
	1850 MHz - 1910 MHz	
	1920 MHz - 1980 MHz	
	2500 MHz - 2570 MHz	

Tabela 2

Radni napon i trošenje struje		
Model	Opseg napona	Maksimalan opseg potrošnje struje
PL641 V2	9–32 V	750 mA – 225 mA

Beleške o certifikaciji

Kanadska beleška za korisnike

Ovaj uređaj je usaglašen sa licencama Industry Canada, izuzev RSS. Rad uređaja podleže sledećim dvama uslovima:

- Ovaj uređaj ne sme da izazove štetne smetnje
- Ovaj uređaj mora da prihvati sve smetnje, uključujući i smetnje koje mogu da izazovu neželjen rad uređaja.
- Ovaj radio predajnik, 7830A-PLS62W, je odobrila industrija Kanade, za rad sa dolenavedenim tipovima antene sa navedenim maksimalnim dozvoljenim pojačanjem. Tipovi antene koji nisu navedeni na ovoj listu, sa pojačanjem većim od maksimalnog pojačanja navedenog za određeni tip su strogo zabranjeni za upotrebu sa ovim uređajem.

- Ovaj uređaj je namenjen za rad sa dolenađenim antenama i sa maksimalnim pojačanjem od 8 dBi. Antene koje nisu navedene na ovoj listi ili antene čije je pojačanje veće od 8 dBi su strogo zabranjene za upotrebu sa ovim uređajem. Zahtevana impedansa antene je 50 oma.

Antene za upotrebu:

- 558 - 6550 Antena kao tvrda montaža
- 558 - 6551 Antena kao adhezivna montaža

Beleška o FCC

Ovaj uređaj je usaglašen sa 15. delom pravila FCC. Rad uređaja podleže sledećim dvama uslovima:

- Ovaj uređaj ne sme da izazove štetne smetnje.
- Ovaj uređaj mora da prihvati sve primljene smetnje, uključujući i smetnje koje mogu da izazovu neželjen rad uređaja.

Ova oprema je testirana i utvrđeno je da je usaglašena sa ograničenjima za digitalni uređaj klase B, shodno 15. delu pravila FCC. Ova ograničenja su konstruisana da bi obezbedila razumnu zaštitu od štetnih smetnji pri korišćenju u stambenim područjima. Ova oprema proizvodi, koristi i može da zrači radiofrekventnu energiju i, ako nije ugrađena i ne koristi se u skladu sa uputstvima, može da izazove štetne smetnje radio komunikacijama. Međutim, nema garancije da u određenom slučaju neće doći do pojave smetnji. Ako ova oprema izazove štetne smetnje radio ili televizijskom prijemu, što može da se utvrdi uključivanjem i isključivanjem opreme, predlažemo korisniku da proba da ukloni smetnje na neki od sledećih načina:

- Promenite orijentaciju ili premestite prijemnu antenu
- Povećajte rastojanje između opreme i prijemnika
- Priključite opremu u priključak na kolu na koje nije priključen prijemnik
- Obratite se dileru ili iskusnom radio/TV tehničaru radi pomoći

Promene i izmene ovog uređaja bez izričitog odobrenja kompanije Caterpillar poništavaju korisnikovo ovlašćenje za korišćenje ovog uređaja.

Oznake certifikacije



EAEU – (Rusija, Belorusija, Kazahstan,
Jermenija, Kirgistan)

Izjava o usklađenosti – Evropska unija

Tabela 3

CATERPILLAR®
EU izjava o usklađenosti

Ovu izjavu o usklađenosti pod isključivom odgovornošću daje proizvođač.

Dolepotpisani, u svojstvu predstavnika proizvođača:

CATERPILLAR INC
100 N.E. Adams Street
Peoria, IL 61629
USA

ovim izjavljuje da je proizvod, predmet ovog opisa:

Product Link, PL641V2, telematički uređaj sa mobilnim radiom,

Brend: Caterpillar Model: PL641V2

dela: 555 - 5509, 555 - 5510

Br dela antene: 558 - 6550, 558 - 6551

Usklađen sa relevantnim zakonom Unije o usklađivanju:

Direktiva Evropske unije 2014/53/EU

Direktiva Evropske unije 2011/65/EU

Usklađenost se pokazuje putem usaglašenosti sa važećim zahtevima sledećih dokumenata:

Procedura procene usklađenosti: _____ Dodatak II, X Dodatak III, _____ Dodatak IV

2014/53/EU:	LVD (Odeljak 3.1a):	EN60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013 EN 62311:2008
	EMC (Odeljak 3.1b):	EN 301 489-1 V2.1.1 EN 301 489-19 V2.1.0 EN 301 489-52 V1.1.0
	RF (odeljak 3.2):	EN 301 511 V12.5.1 EN 301 908-1 V11.1.1 EN 301 908-2 V11.1.2 EN 301 908-13 V11.1.2 EN 303 413 V1.1.1
2011/65/EU:	RoHs:	EN 50581:2012

Naziv nadležnog tela: CETECOM GmbH

Broj nadležnog tela: 0680

Br. sertifikata ispitivanja : M18-0588-01-TEC

Signature:



Name: Michael Caruthers

Place: Peoria, IL

Title: Engineering Manager

Date: 16apr2019

i07774233

Product Link (PL161 – ako je u opremi)

SMCS Kod: 7490; 7606

Ser.broj: PL11–Naviše

UPOZORENJE

Potrebno je biti pažljiv pri rukovanju litijumskim akumulatorima.

Litijumski akumulatori ne mogu da se servisiraju.

Usled eksplozije akumulatora može da dođe do povreda.

Potrebno je biti oprezan, jer postoji opasnost od eksplozije ako se za zamenu upotrebi neodgovarajući tip akumulatora.

Nemojte bacati akumulator ili akumulatoru u vatra. Akumulator može da eksplodira i ispusti bazne supstance.

Odložite iskorišćene akumatore shodno državnim i lokalnim propisima.

OPASKA

Prenos informacija preko uređaja za komunikaciju Cat Product Link podleže zakonskim propisima. Zakonski propisi mogu da se razlikuju od lokacije do lokacije, uključujući, između ostalog, odobrenje za korišćenje radiofrekvencije. Korišćenje uređaja za komunikaciju Cat Product Link mora da bude ograničeno na ona mesta gde su zadovoljeni svi zakonski propisi za korišćenje uređaja za komunikaciju Cat Product Link i komunikacione mreže.

Ako se oprema sa sistemom Cat Product Link nalazi ili premesti na mesto gde (i) zakonski propisi nisu zadovoljeni ili (ii) prenošenje ili obrada takvih informacija između većeg broja lokacija ne bi bila zakonita, kompanija Cat se odriče svih odgovornosti u vezi sa nepoštovanjem tih propisa i kompanija Caterpillar može da prekine prenos informacija sa te opreme.

Obratite se vašem Cat dileru za sva pitanja u vezi sa radom sistema Product Link u određenoj zemlji.

Referenca: Za dodatne informacije, pogledajte Uputstvo za rukovanje i održavanje proizvoda.

Specifikacije

UPOZORENJE

Ova oprema je opremljena Cat® Product Link uređajem za komunikaciju. Kada se za poslove miniranja koriste električni detonatori, radio-uređaji mogu da stvore smetnje na električnim detonatorima za poslove miniranja, što može da dovede do teških povreda ili smrti. Uređaj za komunikaciju Product Link treba da se deaktivira unutar rastojanja koje zahtevaju svi državni ili lokalni propisi. U slučaju nedostatka zahteva koje navode propisi, kompanija Caterpillar preporučuje da krajnji korisnik obavi svoju procenu rizika da bi odredio bezbedno radno rastojanje.

Sljedeće specifikacije uređaja za komunikaciju Cat Product Link date su da bi se pomoglo u proceni pratećih opasnosti i obezbedila usaglašenost sa svim lokalnim propisima:

Tabela 4

Specifikacije radio-predajnika		
Model	Opseg frekvencije predajnika	Snaga predajnika
PL161	2,4 GHz – 2,48 GHz	2,5 mW

Tabela 5

Radni napon i trošenje struje		
Model	Opseg napona	Maksimalan opseg potrošnje struje
PL161	3,6 V (unutrašnji akumulator)	32 mA

Beleške o certifikaciji

Kanadska beleška za korisnike

Ovaj uređaj je usaglašen sa licencama Industry Canada, izuzev RSS. Rad uređaja podleže sledećim dvama uslovima:

- Ovaj uređaj ne sme da izazove štetne smetnje
- Ovaj uređaj mora da prihvati sve smetnje, uključujući i smetnje koje mogu da izazovu neželjen rad uređaja.

Beleška o FCC

Ovaj uređaj je usaglašen sa 15. delom pravila FCC. Rad uređaja podleže sledećim dvama uslovima:

- Ovaj uređaj ne sme da izazove štetne smetnje.
- Ovaj uređaj mora da prihvati sve primljene smetnje, uključujući i smetnje koje mogu da izazovu neželjen rad uređaja.

Ova oprema je testirana i utvrđeno je da je usaglašena sa ograničenjima za digitalni uređaj klase B, shodno 15. delu pravila FCC. Ova ograničenja su konstruisana da bi obezbedila razumnu zaštitu od štetnih smetnji pri korišćenju u stambenim područjima. Ova oprema proizvodi, koristi i može da zrači radiofrekventnu energiju i, ako nije ugrađena i ne koristi se u skladu sa uputstvima, može da izazove štetne smetnje radio komunikacijama. Međutim, nema garancije da u određenom slučaju neće doći do pojave smetnji. Ako ova oprema izazove štetne smetnje radio ili televizijskom prijemu, što može da se utvrdi uključivanjem i isključivanjem opreme, predlažemo korisniku da proba da ukloni smetnje na neki od sledećih načina:

- Promenite orijentaciju ili premestite prijemnu antenu
- Povećajte rastojanje između opreme i prijemnika
- Priključite opremu u priključak na kolu na koje nije priključen prijemnik
- Obratite se dileru ili iskusnom radio/TV tehničaru radi pomoći

Promene i izmene ovog uređaja bez izričitog odobrenja kompanije Caterpillar poništavaju korisnikovo ovlašćenje za korišćenje ovog uređaja.

Oznake certifikacije

Argentina – CNC ID: C-20967

Bocvana – BTARegistarski br.: BOCRA/TA/2018/3814

Kina – CM IIT ID: 2017 DJ49 92

Gana – Odobrio NCA: 1R3-1M-7E1-15D

Indonezija – 52 84 6/SDPPI/20173130

Jamajka – Ovaj proizvod sadrži tip modula koji je odobrila Jamajka : SMA – PL161

Jordan – TRC/LPD/2017/568

Mauritanija – Odobrio ARE, Mauritanija Broj sporazuma: 0462/ARE/2018 Datum sporazuma: 09.01.2018.

Nigerija – Komisija za komunikacije države Nigerije je dozvolila povezivanje i korišćenje ove telekomunikacione opreme.

Katar – ict Qatar Reg. br. dozvole tipa: CRA/SA/2017/R-6432

Singapur – U skladu sa standardima IMDADA106210

Tajland – Ova telekomunikaciona oprema je usklađena sa tehničkim zahtevima NTC.

UAE (Ujedinjeni Arapski Emirati) – TRAREGISTARSKI br.: ER57063/17 Br. DILERA: DA0130583/14



Australia



Novi Zeland – R-NZ



Brazil – Br. dozvole 07077-17-07855



Čad – Odobrio ARCEP, Čad Br. dozvole. 11 8/ARCEP/DG/DRN/SA/2017



Hong Kong – Broj sertifikata: HK0021800054



Japan – R 00 1–A11 450



Malezija – Broj sertifikata: CIDF17000122



Meksiko – IFT : RCPCAPL 17-11 89



Pakistan – TAC No: 9,704 / 2018 Odobrio PTA



Paragvaj



Saudijska Arabija – TA 2018 - 1922



Filipini – 1816239C



Južna Afrika – TA-2017/1878



Južna Korea – R-CRM-CTU-PL1 61



Srbija – “И” 0 05 17



Tajvan

Izjava o usklađenosti – Evropska unija

Tabela 6

CATERPILLAR®
EU izjava o usklađenosti

Ovu izjavu o usklađenosti pod isključivom odgovornošću daje proizvođač.

Dolepotpisani, u svojstvu predstavnika proizvođača:

CATERPILLAR INC
100 N.E. Adams Street
Peoria, IL 61629
USA

ovim izjavljuje da je proizvod, predmet ovog opisa:

Telematički uređaj Product Link PL161

Brend: Caterpillar

Br. modela: PL161

Broj dela za antenu #: unutrašnja

Broj dela: 503 - 2958

Usklađen sa relevantnim zakonom Unije o usklađivanju:

Direktiva Evropske unije 2014/53/EU

Direktiva Evropske unije 2011/65/EU

Direktiva Evropske unije 2014/30/EU

Usklađenost se pokazuje putem usaglašenosti sa važećim zahtevima sledećih dokumenata:

Postupak za ocenu usklađenosti: ☒ Aneks II, _____ Aneks III, _____ Aneks IV

2014/53/EU: RED

LVD (Odeljak 3.1a):

EN60950-1:2006 + A12:2011 + A2:2013

EMC (Odeljak 3.1b):

EN 301 489-1 V2.2.0

EN 301 489-17 V3.2.0

RF (Odeljak 3.2)

EN 300 328 V2.1.1

2011/65/EU: RoHS

EN 50581:2012

2014/30/EU EMC

EN 13309:2010

Signature:



Name: Michael Caruthers

Title: Engineering Manager

Place: Peoria, IL

Date: 15oct2018

i07774229

Product Link (PLE702 – ako je u opremi)

SMCS Kod: 7490; 7606

Ser.broj: PL71–Naviše

UPOZORENJE

Potrebno je biti pažljiv pri rukovanju litijumskim akumulatorima.

Litijumski akumulatori ne mogu da se servisiraju.

Usled eksplozije akumulatora može da dođe do povreda.

Potrebno je biti oprezan, jer postoji opasnost od eksplozije ako se za zamenu upotrebi neodgovarajući tip akumulatora.

Nemojte bacati akumulator ili akumulatoru u vatra. Akumulator može da eksplodira i ispusti bazne supstance.

Odložite iskorišćene akumatore shodno državnim i lokalnim propisima.

OPASKA

Prenos informacija preko uređaja za komunikaciju Cat Product Link podleže zakonskim propisima. Zakonski propisi mogu da se razlikuju od lokacije do lokacije, uključujući, između ostalog, odobrenje za korišćenje radiofrekvencije. Korišćenje uređaja za komunikaciju Cat Product Link mora da bude ograničeno na ona mesta gde su zadovoljeni svi zakonski propisi za korišćenje uređaja za komunikaciju Cat Product Link i komunikacione mreže.

Ako se oprema sa sistemom Cat Product Link nalazi ili premesti na mesto gde (i) zakonski propisi nisu zadovoljeni ili (ii) prenošenje ili obrada takvih informacija između većeg broja lokacija ne bi bila zakonita, kompanija Cat se odriče svih odgovornosti u vezi sa nepoštovanjem tih propisa i kompanija Caterpillar može da prekine prenos informacija sa te opreme.

Obratite se vašem Cat dileru za sva pitanja u vezi sa radom sistema Product Link u određenoj zemlji.

Referenca: Za dodatne informacije, pogledajte Uputstvo za rukovanje i održavanje proizvoda.

Specifikacije

UPOZORENJE

Ova oprema je opremljena Cat® Product Link uređajem za komunikaciju. Kada se za poslove miniranja koriste električni detonatori, radio-uređaji mogu da stvore smetnje na električnim detonatorima za poslove miniranja, što može da dovede do teških povreda ili smrti. Uređaj za komunikaciju Product Link treba da se deaktivira unutar rastojanja koje zahtevaju svi državni ili lokalni propisi. U slučaju nedostatka zahteva koje navode propisi, kompanija Caterpillar preporučuje da krajnji korisnik obavi svoju procenu rizika da bi odredio bezbedno radno rastojanje.

Sledeće specifikacije uređaja za komunikaciju Cat Product Link date su da bi se pomoglo u proceni pratećih opasnosti i obezbedila usaglašenost sa svim lokalnim propisima:

Tabela 7

Radni napon i trošenje struje		
Model	Opseg napona	Maksimalan opseg potrošnje struje
PLE702	9–32 V	780 mA–320 mA

Beleške o certifikaciji

Kanadska beleška za korisnike

Ovaj uređaj je usaglašen sa licencama Industry Canada, izuzev RSS. Rad uređaja podleže sledećim dvama uslovima:

- Ovaj uređaj ne sme da izazove štetne smetnje
- Ovaj uređaj mora da prihvati sve smetnje, uključujući i smetnje koje mogu da izazovu neželjen rad uređaja.

Beleška o FCC

Ovaj uređaj je usaglašen sa 15. delom pravila FCC. Rad uređaja podleže sledećim dvama uslovima:

- Ovaj uređaj ne sme da izazove štetne smetnje.
- Ovaj uređaj mora da prihvati sve primljene smetnje, uključujući i smetnje koje mogu da izazovu neželjen rad uređaja.

Ova oprema je testirana i utvrđeno je da je usaglašena sa ograničenjima za digitalni uređaj klase B, shodno 15. delu pravila FCC. Ova ograničenja su konstruisana da bi obezbedila razumnu zaštitu od štetnih smetnji pri korišćenju u stambenim područjima. Ova oprema proizvodi, koristi i može da zrači radiofrekventnu energiju i, ako nije ugrađena i ne koristi se u skladu sa uputstvima, može da izazove štetne smetnje radio komunikacijama. Međutim, nema garancije da u određenom slučaju neće doći do pojave smetnji. Ako ova oprema izazove štetne smetnje radio ili televizijskom prijemu, što može da se utvrdi uključivanjem i isključivanjem opreme, predlažemo korisniku da proba da ukloni smetnje na neki od sledećih načina:

- Promenite orijentaciju ili premestite prijemnu antenu
- Povećajte rastojanje između opreme i prijemnika
- Priključite opremu u priključak na kolu na koje nije priključen prijemnik
- Obratite se dileru ili iskusnom radio/TV tehničaru radi pomoći

Promene i izmene ovog uređaja bez izričitog odobrenja kompanije Caterpillar poništavaju korisnikovo ovlašćenje za korišćenje ovog uređaja.

Oznake certifikacije



EAEU – (Rusija, Belorusija, Kazakhstan,
Jermenija, Kirgistan)

Izjava o usklađenosti – Evropska unija

Tabela 8

CATERPILLAR®
EU izjava o usklađenosti

Ovu izjavu o usklađenosti pod isključivom odgovornošću daje proizvođač.

Dolepotpisani, u svojstvu predstavnika proizvođača:

CATERPILLAR, INC
100 N.E. Adams Street
Peoria, IL 61629
USA

ovim izjavljuje da je proizvod, predmet ovog opisa:

Brend: Caterpillar Model: PLE702

Broj dela: 494-6472

Broj dela: 494-6473

Usklađen sa relevantnim zakonom Unije o usklađivanju:

Direktiva Evropske unije 2014/30/EU

Direktiva Evropske unije 2011/65/EU

Usklađenost se pokazuje putem usaglašenosti sa važećim zahtevima sledećih dokumenata:

2014/30/EU:

EMC

EN13309:2010

EN ISO 14982:2009

Postupak za ocenu usklađenosti: ☒ X Aneks II, ☐ Aneks III, ☐ Aneks IV

Direktiva Evropske unije 2011/65/EU

RoHS

EN 50581:2012

Drugi primenjeni standardi:

ISO13766:2006

EN 61000-4-8:2016

EN 61000-4-6:2003

EN 61000-4-4:2016

EN 61000-4-5:2014

Signature:



Name: Michael A Caruthers

Title: Engineering Manager

Place: Peoria, Illinois, USA

Date: 02Nov2017

i07772890

Product Link (PL641 – ako je u opremi)

SMCS Kod: 7490; 7606

Ser.broj: PL61–Naviše

OPASKA

Prenos informacija preko uređaja za komunikaciju Cat Product Link podleže zakonskim propisima. Zakonski propisi mogu da se razlikuju od lokacije do lokacije, uključujući, između ostalog, odobrenje za korišćenje radiofrekvencije. Korišćenje uređaja za komunikaciju Cat Product Link mora da bude ograničeno na ona mesta gde su zadovoljeni svi zakonski propisi za korišćenje uređaja za komunikaciju Cat Product Link i komunikacione mreže.

Ako se oprema sa sistemom Cat Product Link nalazi ili premesti na mesto gde (i) zakonski propisi nisu zadovoljeni ili (ii) prenošenje ili obrada takvih informacija između većeg broja lokacija ne bi bila zakonita, kompanija Cat se odriče svih odgovornosti u vezi sa nepoštovanjem tih propisa i kompanija Caterpillar može da prekine prenos informacija sa te opreme.

Obratite se vašem Cat dileru za sva pitanja u vezi sa radom sistema Product Link u određenoj zemlji.

Referenca: Za dodatne informacije, pogledajte Uputstvo za rukovanje i održavanje proizvoda.

Specifikacije

UPOZORENJE

Ova oprema je opremljena Cat® Product Link uređajem za komunikaciju. Kada se za poslove miniranja koriste električni detonatori, radio-uređaji mogu da stvore smetnje na električnim detonatorima za poslove miniranja, što može da dovede do teških povreda ili smrti. Uređaj za komunikaciju Product Link treba da se deaktivira unutar rastojanja koje zahtevaju svi državni ili lokalni propisi. U slučaju nedostatka zahteva koje navode propisi, kompanija Caterpillar preporučuje da krajnji korisnik obavi svoju procenu rizika da bi odredio bezbedno radno rastojanje.

Sledeće specifikacije uređaja za komunikaciju Cat Product Link date su da bi se pomoglo u proceni pratećih opasnosti i obezbedila usaglašenost sa svim lokalnim propisima:

Tabela 9

Specifikacije radio-predajnika		
Model	Opseg frekvencije predajnika	Snaga predajnika
PL641	824 MHz – 849 MHz	tipično 0,5 W, maks. 2 W
	880 MHz – 915 MHz	
	1710 MHz – 1755 MHz	
	1850 MHz – 1910 MHz	
	1920 MHz – 1980 MHz	
	2110 MHz – 2170 MHz	

Tabela 10

Radni napon i trošenje struje		
Model	Opseg napona	Maksimalan opseg potrošnje struje
PL641	9–32 V	750 mA–225 mA

Beleške o certifikaciji

Kanadska beleška za korisnike

Ovaj uređaj je usaglašen sa licencama Industry Canada, izuzev RSS. Rad uređaja podleže sledećim dvama uslovima:

- Ovaj uređaj ne sme da izazove štetne smetnje
- Ovaj uređaj mora da prihvati sve smetnje, uključujući i smetnje koje mogu da izazovu neželjen rad uređaja.
- Ovaj radio predajnik, IC: 7830A-PXS8, je odobrila industrija Kanade, za rad sa dolenavedenim tipovima antene sa navedenim maksimalnim dozvoljenim pojačanjem. Tipovi antene koji nisu navedeni na ovoj listu, sa pojačanjem većim od maksimalnog pojačanja navedenog za određeni tip su strogo zabranjeni za upotrebu sa ovim uređajem.
- Ovaj uređaj je namenjen za rad sa dolenavedenim antenama i sa maksimalnim pojačanjem od 2,51 dBi. Tipovi antene koji nisu navedeni na ovoj listu, sa pojačanjem većim od 2,51 dBi su strogo zabranjeni za upotrebu sa ovim uređajem. Zahtevana impedansa antene je 50 oma.

Antene za upotrebu:

- 443-8460 Antena kao tvrda montaža
- 443-8462 Antena kao tvrda montaža
- 443-8463 Antena kao adhezivna montaža

Beleška o FCC

Ovaj uređaj je usaglašen sa 15. delom pravila FCC. Rad uređaja podleže sledećim dvama uslovima:

- Ovaj uređaj ne sme da izazove štetne smetnje.
- Ovaj uređaj mora da prihvati sve primljene smetnje, uključujući i smetnje koje mogu da izazovu neželjen rad uređaja.

Ova oprema je testirana i utvrđeno je da je usaglašena sa ograničenjima za digitalni uređaj klase B, shodno 15. delu pravila FCC. Ova ograničenja su konstruisana da bi obezbedila razumnu zaštitu od štetnih smetnji pri korišćenju u stambenim područjima. Ova oprema proizvodi, koristi i može da zrači radiofrekventnu energiju i, ako nije ugrađena i ne koristi se u skladu sa uputstvima, može da izazove štetne smetnje radio komunikacijama. Međutim, nema garancije da u određenom slučaju neće doći do pojave smetnji. Ako ova oprema izazove štetne smetnje radio ili televizijskom prijemu, što može da se utvrdi uključivanjem i isključivanjem opreme, predlažemo korisniku da proba da ukloni smetnje na neki od sledećih načina:

- Promenite orijentaciju ili premestite prijemnu antenu
- Povećajte rastojanje između opreme i prijemnika
- Priključite opremu u priključak na kolu na koje nije priključen prijemnik
- Obratite se dileru ili iskusnom radio/TV tehničaru radi pomoći

Promene i izmene ovog uređaja bez izričitog odobrenja kompanije Caterpillar poništavaju korisnikovo ovlašćenje za korišćenje ovog uređaja.

Oznake certifikacije



EAEU – (Rusija, Belorusija, Kazahstan,
Jermenija, Kirgistan)

Izjava o usklađenosti – Evropska unija

Tabela 11

CATERPILLAR®
EU izjava o usklađenosti

Ovu izjavu o usklađenosti pod isključivom odgovornošću daje proizvođač.

Dolepotpisani, u svojstvu predstavnika proizvođača:

CATERPILLAR INC
100 N.E. Adams Street
Peoria, IL 61629
USA

ovim izjavljuje da je proizvod, predmet ovog opisa:

Product Link, PL641, Telematički uređaj sa mobilnim radiom,

Brend: Caterpillar Model: PL641

dela: 440 - 2104, 440 - 2105

Broj dela antene: 440 - 2104 koristi se unutrašnja antena

Broj dela antene:: 440 - 2105 može da se koristi 443 - 8463, 443 - 8462, 443 - 8460

Usklađen sa relevantnim zakonom Unije o usklađivanju:

Direktiva Evropske unije 2014/53/EU

Direktiva Evropske unije 2011/65/EU

Usklađenost se pokazuje putem usaglašenosti sa važećim zahtevima sledećih dokumenata:

Procedura procene usklađenosti: _____ Dodatak II, X Dodatak III, _____ Dodatak IV

2014/53/EU:	LVD (Odeljak 3.1a):	EN60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013 EN 62311:2008
	EMC (Odeljak 3.1b):	EN 301 489-1 V2.1.1 EN 301 489-19 V2.1.0 EN 301 489-52 V1.1.0
	RF (Odeljak 3.2)	EN 301 511 V12.5.1 EN 300 440 V2.1.1 EN 301 908-1 V11.1.1 EN 301 908-2 V11.1.2 EN 303 413 V1.1.1
2011/65/EU:	RoHS	EN 50581:2012

Naziv nadležnog tela: TUV SUD BABT

Broj nadležnog tela: 0168

Certifikat ispitivanja br: BABT-RED000353 i01.01

Signature:



Name: Michael Caruthers

Title: Engineering Manager

Place: Peoria, IL

Date: 15oct2018

i07774228

Product Link (PL542 – ako je u opremi)

SMCS Kod: 7490; 7606

Ser.broj: PL51–Naviše

OPASKA

Prenos informacija preko uređaja za komunikaciju Cat Product Link podleže zakonskim propisima. Zakonski propisi mogu da se razlikuju od lokacije do lokacije, uključujući, između ostalog, odobrenje za korišćenje radiofrekvencije. Korišćenje uređaja za komunikaciju Cat Product Link mora da bude ograničeno na ona mesta gde su zadovoljeni svi zakonski propisi za korišćenje uređaja za komunikaciju Cat Product Link i komunikacione mreže.

Ako se oprema sa sistemom Cat Product Link nalazi ili premesti na mesto gde (i) zakonski propisi nisu zadovoljeni ili (ii) prenošenje ili obrada takvih informacija između većeg broja lokacija ne bi bila zakonita, kompanija Cat se odriče svih odgovornosti u vezi sa nepoštovanjem tih propisa i kompanija Caterpillar može da prekine prenos informacija sa te opreme.

Obratite se vašem Cat dileru za sva pitanja u vezi sa radom sistema Product Link u određenoj zemlji.

Referenca: Za dodatne informacije, pogledajte Uputstvo za rukovanje i održavanje proizvoda.

Specifikacije



UPOZORENJE

Ova oprema je opremljena Cat® Product Link uređajem za komunikaciju. Kada se za poslove miniranja koriste električni detonatori, radio-uređaji mogu da stvore smetnje na električnim detonatorima za poslove miniranja, što može da dovede do teških povreda ili smrti. Uređaj za komunikaciju Product Link treba da se deaktivira unutar rastojanja koje zahtevaju svi državni ili lokalni propisi. U slučaju nedostatka zahteva koje navode propisi, kompanija Caterpillar preporučuje da krajnji korisnik obavi svoju procenu rizika da bi odredio bezbedno radno rastojanje.

Sledeće specifikacije uređaja za komunikaciju Cat Product Link date su da bi se pomoglo u proceni pratećih opasnosti i obezbedila usaglašenost sa svim lokalnim propisima:

Tabela 12

Specifikacije radio-predajnika		
Model	Opseg frekvencije predajnika	Snaga predajnika
PL542	824 MHz – 849 MHz	tipično 0,5 W, maks. 2 W
	880 MHz – 915 MHz	
	1710 MHz – 1755 MHz	
	1850 MHz – 1910 MHz	
	1920 MHz – 1980 MHz	
	2110 MHz – 2170 MHz	

Tabela 13

Radni napon i trošenje struje		
Model	Opseg napona	Maksimalan opseg potrošnje struje
PL542	9–32 V	850 mA–225 mA

Beleška o certifikaciji

Kanadska beleška za korisnike

Ovaj uređaj je usaglašen sa licencama Industry Canada, izuzev RSS. Rad uređaja podleže sledećim dvama uslovima:

- Ovaj uređaj ne sme da izazove štetne smetnje
- Ovaj uređaj mora da prihvati sve smetnje, uključujući i smetnje koje mogu da izazovu neželjen rad uređaja.

Beleška o FCC

Ovaj uređaj je usaglašen sa 15. delom pravila FCC. Rad uređaja podleže sledećim dvama uslovima:

- Ovaj uređaj ne sme da izazove štetne smetnje.
- Ovaj uređaj mora da prihvati sve primljene smetnje, uključujući i smetnje koje mogu da izazovu neželjen rad uređaja.

Ova oprema je testirana i utvrđeno je da je usaglašena sa 22. i 24. delom pravila FCC i ograničenjima za digitalni uređaj klase B, shodno 15. delu pravila FCC. Ova ograničenja su konstruisana da bi obezbedila razumnu zaštitu od štetnih smetnji pri korišćenju u stambenim područjima. Ova oprema proizvodi, koristi i može da zrači radiofrekventnu energiju i, ako nije ugrađena i ne koristi se u skladu sa uputstvima, može da izazove štetne smetnje radio komunikacijama. Međutim, nema garancije da u određenom slučaju neće doći do pojave smetnji. Ako ova oprema izazove štetne smetnje radio ili televizijskom prijemu, što može da se utvrdi uključivanjem i isključivanjem opreme, predlažemo korisniku da proba da ukloni smetnje na neki od sledećih načina:

- Promenite orijentaciju ili premestite prijemnu antenu

- Povećajte rastojanje između opreme i prijemnika
- Priključite opremu u priključak na kolu na koje nije priključen prijemnik
- Obratite se dileru ili iskusnom radio/TV tehničaru radi pomoći

Promene i izmene ovog uređaja bez izričitog odobrenja kompanije Caterpillar poništavaju korisnikovo ovlašćenje za korišćenje ovog uređaja.

Oznake certifikacije

Benin – Odobrio ACEP, Benin
Br. dozvole: 168/ARCEP/SE/DR/DAJRC/GU/2018
Datum sporazuma: 05. 09. 2018.

Mauritanija – Odobrio ARE, Mauritanija Br. dozvole:
0515/ARE2018. Datum sporazuma: 07.06.2018.

Nigerija – Komisija za komunikacije države Nigerije
je dozvolila povezivanje i korišćenje ove
telekomunikacione opreme.

Tajland – Ova telekomunikaciona oprema je
usklađena sa tehničkim zahtevima
NTC.



Čad – Odobrio ARCEP, Čad Br. dozvole:
57/ARCEP/DG/DRN/SAI/2018. Datum
sporazuma: 31.05.2018.



EAEU – (Rusija, Belorusija, Kazahstan,
Jermenija, Kirgistan)

Izjava o usklađenosti – Evropska unija

Tabela 14

CATERPILLAR®
EU izjava o usklađenosti

Ovu izjavu o usklađenosti pod isključivom odgovornošću daje proizvođač.

Dolepotpisani, u svojstvu predstavnika proizvođača:

CATERPILLAR INC
100 N.E. Adams Street
Peoria, IL 61629
USA

ovim izjavljuje da je proizvod, predmet ovog opisa:

Product Link, PL542, Telematički uređaj

Brend: Caterpillar

Model: PL542

Broj dela za antenu #: unutrašnja

Broj dela: 515 - 7080

Usklađen sa relevantnim zakonom Unije o usklađivanju:

Direktiva Evropske unije 2014/53/EU

Direktiva Evropske unije 2011/65/EU

Direktiva Evropske unije 2014/30/EU

Usklađenost se pokazuje putem usaglašenosti sa važećim zahtevima sledećih dokumenata:

Postupak za ocenu usklađenosti: ☒ Aneks II, ☐ Aneks III, ☐ Aneks IV

2014/53/EU:	LVD (Odeljak 3.1a):	EN60950-1:2006 (2nd Ed)+Am12:2011+Am:2:2013 EN62311/2008
	EMC (Odeljak 3.1b)	EN 301 489-1 V2.1.1 EN 301 489-17 V3.1.1 EN 301 489-52 V1.1.0
	RF (Odeljak 3.2)	EN 300 328 V2.1.1 EN 303 413 V1.1.1 EN 301 511 V12.5.1 EN 301 908-1 V11.1.1 EN 301 908-2 V11.1.2
2011/65/EU	RoHS	EN 50581:2012
2014/30/EU	EMC	EN 13309:2010

Signature:



Name: Michael Caruthers

Title: Engineering Manager

Place: Peoria, IL

Date: 21mar2019

i07774230

Product Link (PL241 – ako je u opremi)

SMCS Kod: 7490; 7606

Ser.broj: PL21–Naviše

OPASKA

Prenos informacija preko uređaja za komunikaciju Cat Product Link podleže zakonskim propisima. Zakonski propisi mogu da se razlikuju od lokacije do lokacije, uključujući, između ostalog, odobrenje za korišćenje radiofrekvencije. Korišćenje uređaja za komunikaciju Cat Product Link mora da bude ograničeno na ona mesta gde su zadovoljeni svi zakonski propisi za korišćenje uređaja za komunikaciju Cat Product Link i komunikacione mreže.

Ako se oprema sa sistemom Cat Product Link nalazi ili premesti na mesto gde (i) zakonski propisi nisu zadovoljeni ili (ii) prenošenje ili obrada takvih informacija između većeg broja lokacija ne bi bila zakonita, kompanija Cat se odriče svih odgovornosti u vezi sa nepoštovanjem tih propisa i kompanija Caterpillar može da prekine prenos informacija sa te opreme.

Obratite se vašem Cat dileru za sva pitanja u vezi sa radom sistema Product Link u određenoj zemlji.

Referenca: Za dodatne informacije, pogledajte Uputstvo za rukovanje i održavanje proizvoda.

Specifikacije



UPOZORENJE

Ova oprema je opremljena Cat® Product Link uređajem za komunikaciju. Kada se za poslove miniranja koriste električni detonatori, radio-uređaji mogu da stvore smetnje na električnim detonatorima za poslove miniranja, što može da dovede do teških povreda ili smrti. Uređaj za komunikaciju Product Link treba da se deaktivira unutar rastojanja koje zahtevaju svi državni ili lokalni propisi. U slučaju nedostatka zahteva koje navode propisi, kompanija Caterpillar preporučuje da krajnji korisnik obavi svoju procenu rizika da bi odredio bezbedno radno rastojanje.

Sledeće specifikacije uređaja za komunikaciju Cat Product Link date su da bi se pomoglo u proceni pratećih opasnosti i obezbedila usaglašenost sa svim lokalnim propisima:

Tabela 15

Specifikacije radio-predajnika		
Model	Opseg frekvencije predajnika	Snaga predajnika
PL241	824 MHz – 849 MHz	tipično 0,5 W, maks. 2 W
	880 MHz – 915 MHz	
	1710 MHz – 1755 MHz	
	1850 MHz – 1910 MHz	
	1920 MHz – 1980 MHz	
	2110 MHz – 2170 MHz	

Tabela 16

Radni napon i trošenje struje		
Model	Opseg napona	Maksimalan opseg potrošnje struje
PL241	9–32 V	1.5A-400 mA

Beleške o certifikaciji

Kanadska beleška za korisnike

Ovaj uređaj je usaglašen sa licencama Industry Canada, izuzev RSS. Rad uređaja podleže sledećim dvama uslovima:

- Ovaj uređaj ne sme da izazove štetne smetnje
- Ovaj uređaj mora da prihvati sve smetnje, uključujući i smetnje koje mogu da izazovu neželjen rad uređaja.
- Ovaj radio predajnik, IC: 5131A-HE910, je odobrila industrija Kanade, za rad sa dolenavedenim tipovima antene sa navedenim maksimalnim dozvoljenim pojačanjem. Tipovi antene koji nisu navedeni na ovoj listu, sa pojačanjem većim od maksimalnog pojačanja navedenog za određeni tip su strogo zabranjeni za upotrebu sa ovim uređajem.
- Ovaj uređaj je namenjen za rad sa dolenavedenim antenama i sa maksimalnim pojačanjem od 3,31 dBi. Tipovi antene koji nisu navedeni na ovoj listu, sa pojačanjem većim od 3,31 dBi su strogo zabranjeni za upotrebu sa ovim uređajem. Zahtevana impendansa antene je 50 oma.

Antene za upotrebu:

- 443-8460 Antena kao tvrda montaža
- 443-8462 Antena kao tvrda montaža
- 443-8463 Antena kao adhezivna montaža

Beleška o FCC

Ovaj uređaj je usaglašen sa 15. delom pravila FCC. Rad uređaja podleže sledećim dvama uslovima:

- Ovaj uređaj ne sme da izazove štetne smetnje.
- Ovaj uređaj mora da prihvati sve primljene smetnje, uključujući i smetnje koje mogu da izazovu neželjen rad uređaja.

Ova oprema je testirana i utvrđeno je da je usaglašena sa ograničenjima za digitalni uređaj klase B, shodno 15. delu pravila FCC. Ova ograničenja su konstruisana da bi obezbedila razumnu zaštitu od štetnih smetnji pri korišćenju u stambenim područjima. Ova oprema proizvodi, koristi i može da zrači radiofrekventnu energiju i, ako nije ugrađena i ne koristi se u skladu sa uputstvima, može da izazove štetne smetnje radio komunikacijama. Međutim, nema garancije da u određenom slučaju neće doći do pojave smetnji. Ako ova oprema izazove štetne smetnje radio ili televizijskom prijemnu, što može da se utvrdi uključivanjem i isključivanjem opreme, predlažemo korisniku da proba da ukloni smetnje na neki od sledećih načina:

- Promenite orijentaciju ili premestite prijemnu antenu
- Povećajte rastojanje između opreme i prijemnika
- Priključite opremu u priključak na kolu na koje nije priključen prijemnik
- Obratite se dileru ili iskusnom radio/TV tehničaru radi pomoći

Promene i izmene ovog uređaja bez izričitog odobrenja kompanije Caterpillar poništavaju korisnikovo ovlašćenje za korišćenje ovog uređaja.

Oznake certifikacije



EAEU – (Rusija, Belorusija, Kazakhstan,
Jermenija, Kirgistan)

Izjava o usklađenosti – Evropska unija

Tabela 17

CATERPILLAR®
EU izjava o usklađenosti

Ovu izjavu o usklađenosti pod isključivom odgovornošću daje proizvođač.

Dolepotpisani, u svojstvu predstavnika proizvođača:

CATERPILLAR INC
100 N.E. Adams Street
Peoria, IL 61629
USA

ovim izjavljuje da je proizvod, predmet ovog opisa:

Product Link, PL241, Telematički uređaj sa mobilnim radiom,
Brend: Caterpillar Model: PL241
Broj dela: 444-9619
Broj dela za antenu: 443-8463, 443-8462, 443-8460

Usklađen sa relevantnim zakonom Unije o usklađivanju:

Direktiva Evropske unije 2014/53/EU

Direktiva Evropske unije 2011/65/EU

Usklađenost se pokazuje putem usaglašenosti sa važećim zahtevima sledećih dokumenata:

Postupak za ocenu usklađenosti: ☒ Aneks II, _____ Aneks III, _____ Aneks IV

2014/53/EU:	LVD (Odeljak 3.1a):	EN60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013 EN 62311:2008
	EMC (Odeljak 3.1b):	EN 301 489-1 V2.1.1 EN 301 489-19 V2.1.0 EN 301 489-52 V1.1.0
	RF (Odeljak 3.2)	EN 301 511 V12.5.1 EN 301 908-1 V11.1.1 EN 301 908-2 V11.1.2 EN 300 440 V2.1.1 EN 303 413 V1.1.1
2011/65/EU:	RoHS	EN 50581:2012

Signature:

Name: Michael Caruthers

Place: Peoria, IL



Title: Engineering Manager

Date: 21mar2019

i07774231

Product Link (PL240 – ako je u opremi)

SMCS Kod: 7490; 7606

Ser.broj: PL21–Naviše

OPASKA

Prenos informacija preko uređaja za komunikaciju Cat Product Link podleže zakonskim propisima. Zakonski propisi mogu da se razlikuju od lokacije do lokacije, uključujući, između ostalog, odobrenje za korišćenje radiofrekvencije. Korišćenje uređaja za komunikaciju Cat Product Link mora da bude ograničeno na ona mesta gde su zadovoljeni svi zakonski propisi za korišćenje uređaja za komunikaciju Cat Product Link i komunikacione mreže.

Ako se oprema sa sistemom Cat Product Link nalazi ili premesti na mesto gde (i) zakonski propisi nisu zadovoljeni ili (ii) prenošenje ili obrada takvih informacija između većeg broja lokacija ne bi bila zakonita, kompanija Cat se odriče svih odgovornosti u vezi sa nepoštovanjem tih propisa i kompanija Caterpillar može da prekine prenos informacija sa te opreme.

Obratite se vašem Cat dileru za sva pitanja u vezi sa radom sistema Product Link u određenoj zemlji.

Referenca: Za dodatne informacije, pogledajte Uputstvo za rukovanje i održavanje proizvoda.

Specifikacije



UPOZORENJE

Ova oprema je opremljena Cat® Product Link uređajem za komunikaciju. Kada se za poslove miniranja koriste električni detonatori, radio-uređaji mogu da stvore smetnje na električnim detonatorima za poslove miniranja, što može da dovede do teških povreda ili smrti. Uređaj za komunikaciju Product Link treba da se deaktivira unutar rastojanja koje zahtevaju svi državni ili lokalni propisi. U slučaju nedostatka zahteva koje navode propisi, kompanija Caterpillar preporučuje da krajnji korisnik obavi svoju procenu rizika da bi odredio bezbedno radno rastojanje.

Sledeće specifikacije uređaja za komunikaciju Cat Product Link date su da bi se pomoglo u proceni pratećih opasnosti i obezbedila usaglašenost sa svim lokalnim propisima:

Tabela 18

Specifikacije radio-predajnika		
Model	Opseg frekvencije predajnika	Snaga predajnika
PL240	824 MHz – 849 MHz	tipično 0,5 W, maks. 2 W
	880 MHz – 915 MHz	
	1710 MHz – 1755 MHz	
	1850 MHz – 1910 MHz	
	1920 MHz – 1980 MHz	
	2110 MHz – 2170 MHz	

Tabela 19

Radni napon i trošenje struje		
Model	Opseg napona	Maksimalan opseg potrošnje struje
PL240	9–32 V	250 mA–200 mA

Beleške o certifikaciji

Kanadska beleška za korisnike

Ovaj uređaj je usaglašen sa licencama Industry Canada, izuzev RSS. Rad uređaja podleže sledećim dvama uslovima:

- Ovaj uređaj ne sme da izazove štetne smetnje
- Ovaj uređaj mora da prihvati sve smetnje, uključujući i smetnje koje mogu da izazovu neželjen rad uređaja.

Beleška o FCC

Ovaj uređaj je usaglašen sa 15. delom pravila FCC. Rad uređaja podleže sledećim dvama uslovima:

- Ovaj uređaj ne sme da izazove štetne smetnje.
- Ovaj uređaj mora da prihvati sve primljene smetnje, uključujući i smetnje koje mogu da izazovu neželjen rad uređaja.

Ova oprema je testirana i utvrđeno je da je usaglašena sa ograničenjima za digitalni uređaj klase B, shodno 15. delu pravila FCC. Ova ograničenja su konstruisana da bi obezbedila razumnu zaštitu od štetnih smetnji pri korišćenju u stambenim područjima. Ova oprema proizvodi, koristi i može da zrači radiofrekventnu energiju i, ako nije ugrađena i ne koristi se u skladu sa uputstvima, može da izazove štetne smetnje radio komunikacijama. Međutim, nema garancije da u određenom slučaju neće doći do pojave smetnji. Ako ova oprema izazove štetne smetnje radio ili televizijskom prijemom, što može da se utvrdi uključivanjem i isključivanjem opreme, predlažemo korisniku da proba da ukloni smetnje na neki od sledećih načina:

- Promenite orijentaciju ili premestite prijemnu antenu

- Povećajte rastojanje između opreme i prijemnika
- Priključite opremu u priključak na kolu na koje nije priključen prijemnik
- Obratite se dileru ili iskusnom radio/TV tehničaru radi pomoći

Promene i izmene ovog uređaja bez izričitog odobrenja kompanije Caterpillar poništavaju korisnikovo ovlašćenje za korišćenje ovog uređaja.

Oznake certifikacije

Kostarika – Oznaka FCC

Nigerija – Komisija za komunikacije države Nigerije je dozvolila povezivanje i korišćenje ove telekomunikacione opreme.

Katar – ictQATAR. Reg. br. dozvole tipa:CRA/SA/2016/R-5433

Singapur – Usklađen sa standardima IMDA. Licenca diler: DB105771

Tajland – Ova telekomunikaciona oprema je usklađena sa tehničkim zahtevima NTC.

UAE (Ujedinjeni Arapski Emirati) – TRA registarski br.: ER47254/16. Licenca diler: DA130583/14



Australia – E401



EAEU – (Rusija, Belorusija, Kazahstan, Jermenija, Kirgistan)



Hong Kong – US0021800013

Indonezija – 49587/SDPPI/20173130



Japan – R 003–160123T 0160071003



Novi Zeland – R-NZ E401



Filipini – NTC Br. dozvoletipa ESD-CPE-1703322



Ukrajina – 028

Izjava o usklađenosti – Evropska unija

Tabela 20

CATERPILLAR®
EU izjava o usklađenosti

Ovu izjavu o usklađenosti pod isključivom odgovornošću daje proizvođač.

Dolepotpisani, u svojstvu predstavnika proizvođača:

CATERPILLAR INC
100 N.E. Adams Street
Peoria, IL 61629
USA

ovim izjavljuje da je proizvod, predmet ovog opisa:

Product Link, PL240, Telematički uređaj sa mobilnim radiom

Brend: Caterpillar

Model: PL240

Broj dela za antenu #: unutrašnja

Broj dela: 505 - 6727, 526 - 3054

Usklađen sa relevantnim zakonom Unije o usklađivanju:

Direktiva Evropske unije 2014/53/EU

Direktiva Evropske unije 2011/65/EU

Usklađenost se pokazuje putem usaglašenosti sa važećim zahtevima sledećih dokumenata:

Postupak za ocenu usklađenosti: _____ Dodatak II, X Dodatak III, _____ Dodatak IV

2014/53/EU:

LVD (Odeljak 3.1a): EN60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013
EN 62311:2008

EMC (Odeljak 3.1b): EN 301 489-1 V2.1.1
EN 301 489-19 V2.1.0
EN 301 489-52 V1.1.0

RF (Odeljak 3.2) EN 301 511 V12.5.1
EN 301 908-1 V11.1.1
EN 301 908-2 V11.1.2
EN 303 413 V1.1.1

2011/65/EU:

RoHS EN 50581:2012

Naziv nadležnog tela: TUV SUD BABT

Broj nadležnog tela: 0168

Certifikat ispitivanja br : BABT-RED000350 i01.01

Signature:

Name: Michael Caruthers

Place: Peoria, IL



Title: Engineering Manager

Date: 21mar2019

i07774232

Product Link (PL042 – ako je u opremi)

SMCS Kod: 7490; 7606

Ser.broj: PL01–Naviše

OPASKA

Prenos informacija preko uređaja za komunikaciju Cat Product Link podleže zakonskim propisima. Zakonski propisi mogu da se razlikuju od lokacije do lokacije, uključujući, između ostalog, odobrenje za korišćenje radiofrekvencije. Korišćenje uređaja za komunikaciju Cat Product Link mora da bude ograničeno na ona mesta gde su zadovoljeni svi zakonski propisi za korišćenje uređaja za komunikaciju Cat Product Link i komunikacione mreže.

Ako se oprema sa sistemom Cat Product Link nalazi ili premesti na mesto gde (i) zakonski propisi nisu zadovoljeni ili (ii) prenošenje ili obrada takvih informacija između većeg broja lokacija ne bi bila zakonita, kompanija Cat se odriče svih odgovornosti u vezi sa nepoštovanjem tih propisa i kompanija Caterpillar može da prekine prenos informacija sa te opreme.

Obratite se vašem Cat dileru za sva pitanja u vezi sa radom sistema Product Link u određenoj zemlji.

Referenca: Za dodatne informacije, pogledajte Uputstvo za rukovanje i održavanje proizvoda.

Specifikacije



UPOZORENJE

Ova oprema je opremljena Cat® Product Link uređajem za komunikaciju. Kada se za poslove miniranja koriste električni detonatori, radio-uređaji mogu da stvore smetnje na električnim detonatorima za poslove miniranja, što može da dovede do teških povreda ili smrti. Uređaj za komunikaciju Product Link treba da se deaktivira unutar rastojanja koje zahtevaju svi državni ili lokalni propisi. U slučaju nedostatka zahteva koje navode propisi, kompanija Caterpillar preporučuje da krajnji korisnik obavi svoju procenu rizika da bi odredio bezbedno radno rastojanje.

Sledeće specifikacije uređaja za komunikaciju Cat Product Link date su da bi se pomoglo u proceni pratećih opasnosti i obezbedila usaglašenost sa svim lokalnim propisima:

Tabela 21

Specifikacije radio-predajnika		
Model	Opseg frekvencije predajnika	Snaga predajnika
PL042	824 MHz – 849 MHz	tipično 0,5 W, maks. 2 W
	880 MHz – 915 MHz	
	1710 MHz – 1755 MHz	
	1850 MHz – 1910 MHz	
	1920 MHz – 1980 MHz	
	2110 MHz – 2170 MHz	

Tabela 22

Radni napon i trošenje struje		
Model	Opseg napona	Maksimalno trošenje struje
PL042	9–32 V	250–25 mA

Beleške o certifikaciji

Kanadska beleška za korisnike

Rad uređaja podleže sledećim dvama uslovima:

- Ovaj uređaj ne sme da izazove štetne smetnje
- Ovaj uređaj mora da prihvati sve smetnje, uključujući i smetnje koje mogu da izazovu neželjen rad uređaja.

Beleška o FCC

Ovaj uređaj je usaglašen sa 15. delom pravila FCC. Rad uređaja podleže sledećim dvama uslovima:

- Ovaj uređaj ne sme da izazove štetne smetnje.
- Ovaj uređaj mora da prihvati sve primljene smetnje, uključujući i smetnje koje mogu da izazovu neželjen rad uređaja.

Ova oprema je testirana i utvrđeno je da je usaglašena sa ograničenjima za digitalni uređaj klase B, shodno 15. delu pravila FCC. Ova ograničenja su konstruisana da bi obezbedila razumnu zaštitu od štetnih smetnji pri korišćenju u stambenim područjima. Ova oprema proizvodi, koristi i može da zrači radiofrekventnu energiju i, ako nije ugrađena i ne koristi se u skladu sa uputstvima, može da izazove štetne smetnje radio komunikacijama. Međutim, nema garancije da u određenom slučaju neće doći do pojave smetnji. Ako ova oprema izazove štetne smetnje radio ili televizijskom prijemu, što može da se utvrdi uključivanjem i isključivanjem opreme, predlažemo korisniku da proba da ukloni smetnje na neki od sledećih načina:

- Promenite orijentaciju ili premestite prijemnu antenu
- Povećajte rastojanje između opreme i prijemnika

- Priključite opremu u priključak na kolu na koje nije priključen prijemnik
- Obratite se dileru ili iskusnom radio/TV tehničaru radi pomoći

Promene i izmene ovog uređaja bez izričitog odobrenja kompanije Caterpillar poništavaju korisnikovo ovlašćenje za korišćenje ovog uređaja.

Oznake certifikacije

Nigerija – Komisija za komunikacije države Nigerije je dozvolila povezivanje i korišćenje ove telekomunikacione opreme.

Singapur – Usklađen sa standardima IDA DB105771

Tajland – Ova telekomunikaciona oprema je usklađena sa tehničkim zahtevima NTC.

Indonezija – 51763/SDPPI/2017



EAEU – (Rusija, Belorusija, Kazakhstan, Jermenija, Kirgistan)



Japan – R 003–170036. T D170023003

Izjava o usklađenosti – Evropska unija

Tabela 23

CATERPILLAR®
EU izjava o usklađenosti

Ovu izjavu o usklađenosti pod isključivom odgovornošću daje proizvođač.

Dolepotpisani, u svojstvu predstavnika proizvođača:

CATERPILLAR INC
100 N.E. Adams Street
Peoria, IL 61629
USA

ovim izjavljuje da je proizvod, predmet ovog opisa:

Brend: Caterpillar

Model: PL042

Broj dela: 514 - 7505

Broj dela za antenu:
unutrašnji

Usklađen sa relevantnim zakonom Unije o usklađivanju:

Direktiva Evropske unije 2014/53/EU

Direktiva Evropske unije 2011/65/EU

Usklađenost se pokazuje putem usaglašenosti sa važećim zahtevima sledećih dokumenata:

Postupak za procenu usklađenosti: _____ Dodatak II, X Dodatak III, _____ Dodatak IV

2014/53/EU:	LVD (Odeljak 3.1a):	EN60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013 EN 62311:2008
	EMC (Odeljak 3.1b):	EN 301 489-1 V2.1.1 EN 301 489-19: V2.1.0
	RF (Odeljak 3.2)	EN 301 511:V9.0.2, V12.5.1 EN 301 908-1:V6.2.1, V11.1.1 EN 301 908-2 V11.1.2 EN 303 413: V1.1.1
2011/65/EU:		EN 50581:2012

Naziv nadležnog tela: TUV SUD BABT

Broj nadležnog tela: 0168

Certifikat ispitivanja br: BABT-RED000457 i01.01

Signature:



Name: Michael Caruthers

Title: Engineering Manager

Place: Peoria, IL

Date: 21mar2019

i07774221

Product Link (PL141 – ako je u opremi)

SMCS Kod: 7490; 7606

Ser.broj: PL11–Naviše

UPOZORENJE

Potrebno je biti pažljiv pri rukovanju litijumskim akumulatorima.

Litijumski akumulatori ne mogu da se servisiraju.

Usled eksplozije akumulatora može da dođe do povreda.

Potrebno je biti oprezan, jer postoji opasnost od eksplozije ako se za zamenu upotrebi neodgovarajući tip akumulatora.

Nemojte bacati akumulator ili akumulatoru u vatra. Akumulator može da eksplodira i ispusti bazne supstance.

Odložite iskorišćene akumulatoru shodno državnim i lokalnim propisima.

OPASKA

Prenos informacija preko uređaja za komunikaciju Cat Product Link podleže zakonskim propisima. Zakonski propisi mogu da se razlikuju od lokacije do lokacije, uključujući, između ostalog, odobrenje za korišćenje radiofrekvencije. Korišćenje uređaja za komunikaciju Cat Product Link mora da bude ograničeno na ona mesta gde su zadovoljeni svi zakonski propisi za korišćenje uređaja za komunikaciju Cat Product Link i komunikacione mreže.

Ako se oprema sa sistemom Cat Product Link nalazi ili premesti na mesto gde (i) zakonski propisi nisu zadovoljeni ili (ii) prenošenje ili obrada takvih informacija između većeg broja lokacija ne bi bila zakonita, kompanija Cat se odriče svih odgovornosti u vezi sa nepoštovanjem tih propisa i kompanija Caterpillar može da prekine prenos informacija sa te opreme.

Obratite se vašem Cat dileru za sva pitanja u vezi sa radom sistema Product Link u određenoj zemlji.

Referenca: Za dodatne informacije, pogledajte Uputstvo za rukovanje i održavanje proizvoda.

Specifikacije

UPOZORENJE

Ova oprema je opremljena Cat® Product Link uređajem za komunikaciju. Kada se za poslove miniranja koriste električni detonatori, radio-uređaji mogu da stvore smetnje na električnim detonatorima za poslove miniranja, što može da dovede do teških povreda ili smrti. Uređaj za komunikaciju Product Link treba da se deaktivira unutar rastojanja koje zahtevaju svi državni ili lokalni propisi. U slučaju nedostatka zahteva koje navode propisi, kompanija Caterpillar preporučuje da krajnji korisnik obavi svoju procenu rizika da bi odredio bezbedno radno rastojanje.

Sledeće specifikacije uređaja za komunikaciju Cat Product Link date su da bi se pomoglo u proceni pratećih opasnosti i obezbedila usaglašenost sa svim lokalnim propisima:

Tabela 24

Specifikacije radio-predajnika		
Model	Opseg frekvencije predajnika	Snaga predajnika
PL141	824 MHz – 849 MHz	tipično 0,5 W, maks. 2 W
	880 MHz – 915 MHz	
	1710 MHz – 1755 MHz	
	1850 MHz – 1910 MHz	
	1920 MHz – 1980 MHz	
	2110 MHz – 2170 MHz	

Tabela 25

Radni napon i trošenje struje		
Model	Opseg napona	Maksimalan opseg potrošnje struje
PL141	3,6 V Unutrašnji akumulator	2A

Beleške o certifikaciji

Kanadska beleška za korisnike

Ovaj uređaj je usaglašen sa licencama Industry Canada, izuzev RSS. Rad uređaja podleže sledećim dvama uslovima:

- Ovaj uređaj ne sme da izazove štetne smetnje
- Ovaj uređaj mora da prihvati sve smetnje, uključujući i smetnje koje mogu da izazovu neželjen rad uređaja.

Beleška o FCC

Ovaj uređaj je usaglašen sa 15. delom pravila FCC. Rad uređaja podleže sledećim dvama uslovima:

- Ovaj uređaj ne sme da izazove štetne smetnje.
- Ovaj uređaj mora da prihvati sve primljene smetnje, uključujući i smetnje koje mogu da izazovu neželjen rad uređaja.

Ova oprema je testirana i utvrđeno je da je usaglašena sa ograničenjima za digitalni uređaj klase B, shodno 15. delu pravila FCC. Ova ograničenja su konstruisana da bi obezbedila razumnu zaštitu od štetnih smetnji pri korišćenju u stambenim područjima. Ova oprema proizvodi, koristi i može da zrači radiofrekventnu energiju i, ako nije ugrađena i ne koristi se u skladu sa uputstvima, može da izazove štetne smetnje radio komunikacijama. Međutim, nema garancije da u određenom slučaju neće doći do pojave smetnji. Ako ova oprema izazove štetne smetnje radio ili televizijskom prijemu, što može da se utvrdi uključivanjem i isključivanjem opreme, predlažemo korisniku da proba da ukloni smetnje na neki od sledećih načina:

- Promenite orijentaciju ili premestite prijemnu antenu
- Povećajte rastojanje između opreme i prijemnika
- Priključite opremu u priključak na kolu na koje nije priključen prijemnik
- Obratite se dileru ili iskusnom radio/TV tehničaru radi pomoći

Promene i izmene ovog uređaja bez izričitog odobrenja kompanije Caterpillar poništavaju korisnikovo ovlašćenje za korišćenje ovog uređaja.

Oznake certifikacije



EAEU – (Rusija, Belorusija, Kazakhstan, Jermenija, Kirgistan)

Izjava o usklađenosti – Evropska unija

Tabela 26

CATERPILLAR®
EU izjava o usklađenosti

Ovu izjavu o usklađenosti pod isključivom odgovornošću daje proizvođač.

Dolepotpisani, u svojstvu predstavnika proizvođača:

CATERPILLAR INC
100 N.E. Adams Street
Peoria, IL 61629
USA

ovim izjavljuje da je proizvod, predmet ovog opisa:

Product Link, PL141, telematički uređaj sa satelitskim radiom

Brend: Caterpillar Model: PL141

Broj dela: 448-3379

Broj dela antene: unutrašnja antena

Usklađen sa relevantnim zakonom Unije o usklađivanju:

Direktiva Evropske unije 2014/53/EU

Direktiva Evropske unije 2011/65/EU

Usklađenost se pokazuje putem usaglašenosti sa važećim zahtevima sledećih dokumenata:

Postupak za ocenu usklađenosti: ☒ X Aneks II, ☐ Aneks III, ☐ Aneks IV

2014/53/EU:	LVD (Odeljak 3.1a):	EN60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013 EN 62311:2008
	EMC (Odeljak 3.1b):	EN 301 489-1 V2.1.1 EN 301 489-19 V2.1.0 EN 301 489-52 V1.1.0
	RF (Odeljak 3.2)	EN 301 511 V12.5.1 EN 301 908-1 V11.1.1 EN 303 413 V1.1.1
2011/65/EU:	RoHS	EN 50581:2012

Signature:



Name: Michael Caruthers

Place: Peoria, IL

Title: Engineering Manager

Date: 25feb2019

i07772877

i07774223

Product Link (PLE601 - ako je u opremi)

SMCS Kod: 7490; 7606**Ser.broj:** PL61–Naviše

UPOZORENJE

Potrebno je biti pažljiv pri rukovanju litijumskim akumulatorima.

Litijumski akumulatori ne mogu da se servisiraju.

Usled eksplozije akumulatora može da dođe do povreda.

Potrebno je biti oprezan, jer postoji opasnost od eksplozije ako se za zamenu upotrebi neodgovarajući tip akumulatora.

Nemojte bacati akumulator ili akumulatoru u vatra. Akumulator može da eksplodira i ispusti bazne supstance.

Odložite iskorišćene akumulatoru shodno državnim i lokalnim propisima.

OPASKA

Prenos informacija preko uređaja za komunikaciju Cat Product Link podleže zakonskim propisima. Zakonski propisi mogu da se razlikuju od lokacije do lokacije, uključujući, između ostalog, odobrenje za korišćenje radiofrekvencije. Korišćenje uređaja za komunikaciju Cat Product Link mora da bude ograničeno na ona mesta gde su zadovoljeni svi zakonski propisi za korišćenje uređaja za komunikaciju Cat Product Link i komunikacione mreže.

Ako se oprema sa sistemom Cat Product Link nalazi ili premesti na mesto gde (i) zakonski propisi nisu zadovoljeni ili (ii) prenošenje ili obrada takvih informacija između većeg broja lokacija ne bi bila zakonita, kompanija Cat se odriče svih odgovornosti u vezi sa nepoštovanjem tih propisa i kompanija Caterpillar može da prekine prenos informacija sa te opreme.

Obratite se vašem Cat dileru za sva pitanja u vezi sa radom sistema Product Link u određenoj zemlji.

Referenca: Za dodatne informacije, pogledajte Uputstvo za rukovanje i održavanje proizvoda.

Product Link (PLE602P – ako je u opremi)

SMCS Kod: 7490; 7606**Ser.broj:** PL61–Naviše

UPOZORENJE

Potrebno je biti pažljiv pri rukovanju litijumskim akumulatorima.

Litijumski akumulatori ne mogu da se servisiraju.

Usled eksplozije akumulatora može da dođe do povreda.

Potrebno je biti oprezan, jer postoji opasnost od eksplozije ako se za zamenu upotrebi neodgovarajući tip akumulatora.

Nemojte bacati akumulator ili akumulatoru u vatra. Akumulator može da eksplodira i ispusti bazne supstance.

Odložite iskorišćene akumulatoru shodno državnim i lokalnim propisima.

OPASKA

Prenos informacija preko uređaja za komunikaciju Cat Product Link podleže zakonskim propisima. Zakonski propisi mogu da se razlikuju od lokacije do lokacije, uključujući, između ostalog, odobrenje za korišćenje radiofrekvencije. Korišćenje uređaja za komunikaciju Cat Product Link mora da bude ograničeno na ona mesta gde su zadovoljeni svi zakonski propisi za korišćenje uređaja za komunikaciju Cat Product Link i komunikacione mreže.

Ako se oprema sa sistemom Cat Product Link nalazi ili premesti na mesto gde (i) zakonski propisi nisu zadovoljeni ili (ii) prenošenje ili obrada takvih informacija između većeg broja lokacija ne bi bila zakonita, kompanija Cat se odriče svih odgovornosti u vezi sa nepoštovanjem tih propisa i kompanija Caterpillar može da prekine prenos informacija sa te opreme.

Obratite se vašem Cat dileru za sva pitanja u vezi sa radom sistema Product Link u određenoj zemlji.

Referenca: Za dodatne informacije, pogledajte Uputstvo za rukovanje i održavanje proizvoda.

Oznake certifikacije



EAEU – (Rusija, Belorusija, Kazahstan,
Jermenija, Kirgistan)

i07774220

Product Link (PLE602 – ako je u opremi)

SMCS Kod: 7490; 7606

Ser.broj: PL61–Naviše



UPOZORENJE

Potrebno je biti pažljiv pri rukovanju litijumskim akumulatorima.

Litijumski akumulatori ne mogu da se servisiraju.

Usled eksplozije akumulatora može da dođe do povreda.

Potrebno je biti oprezan, jer postoji opasnost od eksplozije ako se za zamenu upotrebi neodgovarajući tip akumulatora.

Nemojte bacati akumulator ili akumulatoru u vatra. Akumulator može da eksplodira i ispusti bazne supstance.

Odložite iskorišćene akumulatoru shodno državnim i lokalnim propisima.

OPASKA

Prenos informacija preko uređaja za komunikaciju Cat Product Link podleže zakonskim propisima. Zakonski propisi mogu da se razlikuju od lokacije do lokacije, uključujući, između ostalog, odobrenje za korišćenje radiofrekvencije. Korišćenje uređaja za komunikaciju Cat Product Link mora da bude ograničeno na ona mesta gde su zadovoljeni svi zakonski propisi za korišćenje uređaja za komunikaciju Cat Product Link i komunikacione mreže.

Ako se oprema sa sistemom Cat Product Link nalazi ili premesti na mesto gde (i) zakonski propisi nisu zadovoljeni ili (ii) prenošenje ili obrada takvih informacija između većeg broja lokacija ne bi bila zakonita, kompanija Cat se odriče svih odgovornosti u vezi sa nepoštovanjem tih propisa i kompanija Caterpillar može da prekine prenos informacija sa te opreme.

Obratite se vašem Cat dileru za sva pitanja u vezi sa radom sistema Product Link u određenoj zemlji.

Referenca: Za dodatne informacije, pogledajte Uputstvo za rukovanje i održavanje proizvoda.

Oznake certifikacije



EAEU – (Rusija, Belorusija, Kazahstan,
Jermenija, Kirgistan)

i07774222

Product Link (PL131 – ako je u opremi)

SMCS Kod: 7490; 7606

Ser.broj: PL11–Naviše

OPASKA

Prenos informacija preko uređaja za komunikaciju Cat Product Link podleže zakonskim propisima. Zakonski propisi mogu da se razlikuju od lokacije do lokacije, uključujući, između ostalog, odobrenje za korišćenje radiofrekvencije. Korišćenje uređaja za komunikaciju Cat Product Link mora da bude ograničeno na ona mesta gde su zadovoljeni svi zakonski propisi za korišćenje uređaja za komunikaciju Cat Product Link i komunikacione mreže.

Ako se oprema sa sistemom Cat Product Link nalazi ili premesti na mesto gde (i) zakonski propisi nisu zadovoljeni ili (ii) prenošenje ili obrada takvih informacija između većeg broja lokacija ne bi bila zakonita, kompanija Cat se odriče svih odgovornosti u vezi sa nepoštovanjem tih propisa i kompanija Caterpillar može da prekine prenos informacija sa te opreme.

Obratite se vašem Cat dileru za sva pitanja u vezi sa radom sistema Product Link u određenoj zemlji.

Referenca: Za dodatne informacije, pogledajte Uputstvo za rukovanje i održavanje proizvoda.

Specifikacije



UPOZORENJE

Ova oprema je opremljena Cat® Product Link uređajem za komunikaciju. Kada se za poslove miniranja koriste električni detonatori, radio-uređaji mogu da stvore smetnje na električnim detonatorima za poslove miniranja, što može da dovede do teških povreda ili smrti. Uređaj za komunikaciju Product Link treba da se deaktivira unutar rastojanja koje zahtevaju svi državni ili lokalni propisi. U slučaju nedostatka zahteva koje navode propisi, kompanija Caterpillar preporučuje da krajnji korisnik obavi svoju procenu rizika da bi odredio bezbedno radno rastojanje.

Sledeće specifikacije uređaja za komunikaciju Cat Product Link date su da bi se pomoglo u proceni pratećih opasnosti i obezbedila usaglašenost sa svim lokalnim propisima:

Tabela 27

Specifikacije radio-predajnika		
Model	Opseg frekvencije predajnika	Snaga predajnika
PL131	1616 MHz - 1626,5 MHz	Tipično 1,2 W maks. 1,5 W

Tabela 28

Radni napon i trošenje struje		
Model	Opseg napona	Maksimalan opseg potrošnje struje
PL131	3,6 V Unutrašnji akumulator	2A

Beleške o certifikaciji

Kanadska beleška za korisnike

Ovaj uređaj je usklađen sa licencama za kanadsku industriju, osim RSS-a.

Rad uređaja podleže sledećim dvama uslovima:

- Ovaj uređaj ne sme da izazove štetne smetnje
- Ovaj uređaj mora da prihvati sve smetnje, uključujući i smetnje koje mogu da izazovu neželjen rad uređaja.

Beleška o FCC

Ovaj uređaj je usaglašen sa 15. delom pravila FCC. Rad uređaja podleže sledećim dvama uslovima:

- Ovaj uređaj ne sme da izazove štetne smetnje.
- Ovaj uređaj mora da prihvati sve primljene smetnje, uključujući i smetnje koje mogu da izazovu neželjen rad uređaja.

Ova oprema je testirana i utvrđeno je da je usaglašena sa ograničenjima za digitalni uređaj klase B, shodno 15. delu pravila FCC. Ova ograničenja su konstruisana da bi obezbedila razumnu zaštitu od štetnih smetnji pri korišćenju u stambenim područjima. Ova oprema proizvodi, koristi i može da zrači radiofrekventnu energiju i, ako nije ugrađena i ne koristi se u skladu sa uputstvima, može da izazove štetne smetnje radio komunikacijama. Međutim, nema garancije da u određenom slučaju neće doći do pojave smetnji. Ako ova oprema izazove štetne smetnje radio ili televizijskom prijemu, što može da se utvrdi uključivanjem i isključivanjem opreme, predlažemo korisniku da proba da ukloni smetnje na neki od sledećih načina:

- Promenite orijentaciju ili premestite prijemnu antenu
- Povećajte rastojanje između opreme i prijemnika

- Priključite opremu u priključak na kolu na koje nije priključen prijemnik
- Obratite se dileru ili iskusnom radio/TV tehničaru radi pomoći

Promene i izmene ovog uređaja bez izričitog odobrenja kompanije Caterpillar poništavaju korisnikovo ovlašćenje za korišćenje ovog uređaja.

i07772882

Product Link (PL631 – ako je u opremi)

SMCS Kod: 7490; 7606

Ser.broj: PL61–Naviše

OPASKA

Prenos informacija preko uređaja za komunikaciju Cat Product Link podleže zakonskim propisima. Zakonski propisi mogu da se razlikuju od lokacije do lokacije, uključujući, između ostalog, odobrenje za korišćenje radiofrekvencije. Korišćenje uređaja za komunikaciju Cat Product Link mora da bude ograničeno na ona mesta gde su zadovoljeni svi zakonski propisi za korišćenje uređaja za komunikaciju Cat Product Link i komunikacione mreže.

Ako se oprema sa sistemom Cat Product Link nalazi ili premesti na mesto gde (i) zakonski propisi nisu zadovoljeni ili (ii) prenošenje ili obrada takvih informacija između većeg broja lokacija ne bi bila zakonita, kompanija Cat se odriče svih odgovornosti u vezi sa nepoštovanjem tih propisa i kompanija Caterpillar može da prekine prenos informacija sa te opreme.

Obratite se vašem Cat dileru za sva pitanja u vezi sa radom sistema Product Link u određenoj zemlji.

Referenca: Za dodatne informacije, pogledajte Uputstvo za rukovanje i održavanje proizvoda.

Specifikacije



UPOZORENJE

Ova oprema je opremljena Cat® Product Link uređajem za komunikaciju. Kada se za poslove miniranja koriste električni detonatori, radio-uređaji mogu da stvore smetnje na električnim detonatorima za poslove miniranja, što može da dovede do teških povreda ili smrti. Uređaj za komunikaciju Product Link treba da se deaktivira unutar rastojanja koje zahtevaju svi državni ili lokalni propisi. U slučaju nedostatka zahteva koje navode propisi, kompanija Caterpillar preporučuje da krajnji korisnik obavi svoju procenu rizika da bi odredio bezbedno radno rastojanje.

Sledeće specifikacije uređaja za komunikacije Cat Product Link date su da bi se pomoglo u proceni pratećih opasnosti i obezbedila usaglašenost sa svim lokalnim propisima:

Tabela 29

Specifikacije radio-predajnika		
Model radio-uređaj (maksimum)	Opseg frekvencije predajnika	Snaga predajnika
PL631	1616 MHz - 1626,5 MHz	5,1 W maks.

Tabela 30

Specifikacije radio-predajnika – za tržište Rusije		
Model radija i brojevi delova	Opseg frekvencije predajnika	Prosečna snaga predajnika
PL631 (Telematička radio-oprema, brend Cat®, model PL631) 467 - 4162, 463 - 1177, 455 - 5564, 442 - 7199	1621,35 MHz – 1626,5 MHz	2,16 dBW

Tabela 31

Radni napon i trošenje struje		
Model	Opseg napona	Maksimalan opseg potrošnje struje
PL631	9–32 V	1,3 A–2,0 A

Beleške o certifikaciji

Kanadska beleška za korisnike

Ovaj uređaj je usaglašen sa licencama Industry Canada, izuzev RSS. Rad uređaja podleže sledećim dvama uslovima:

- Ovaj uređaj ne sme da izazove štetne smetnje

- Ovaj uređaj mora da prihvati sve smetnje, uključujući i smetnje koje mogu da izazovu neželjen rad uređaja.
- Ovaj radio predajnik IC: 4629A-9523 za PL631 i IC: 4629A-9523N za PL631V2 je odobrila industrija Kanade, za rad sa dole navedenim tipovima antene sa navedenim maksimalnim dozvoljenim pojačanjem. Tipovi antene koji nisu navedeni na ovoj listu, sa pojačanjem većim od maksimalnog pojačanja navedenog za određeni tip su strogo zabranjeni za upotrebu sa ovim uređajem.
- Ovaj uređaj je namenjen za rad sa dole navedenim antenama i sa maksimalnim pojačanjem od 3 dBi. Tipovi antene koji nisu navedeni na ovoj listu, sa pojačanjem većim od 3 dBi su strogo zabranjeni za upotrebu sa ovim uređajem. Zahtevana impedansa antene je 50 oma.

Antene za upotrebu:

- 443 - 8462 Antena kao tvrda montaža
- 443 - 8463 Antena kao adhezivna montaža

Beleška o FCC

Ovaj uređaj je usaglašen sa 15. delom pravila FCC. Rad uređaja podleže sledećim dvama uslovima:

- Ovaj uređaj ne sme da izazove štetne smetnje.
- Ovaj uređaj mora da prihvati sve primljene smetnje, uključujući i smetnje koje mogu da izazovu neželjen rad uređaja.

Ova oprema je testirana i utvrđeno je da je usaglašena sa ograničenjima za digitalni uređaj klase B, shodno 15. delu pravila FCC. Ova ograničenja su konstruisana da bi obezbedila razumnu zaštitu od štetnih smetnji pri korišćenju u stambenim područjima. Ova oprema proizvodi, koristi i može da zrači radiofrekventnu energiju i, ako nije ugrađena i ne koristi se u skladu sa uputstvima, može da izazove štetne smetnje radio komunikacijama. Međutim, nema garancije da u određenom slučaju neće doći do pojave smetnji. Ako ova oprema izazove štetne smetnje radio ili televizijskom prijemu, što može da se utvrdi uključivanjem i isključivanjem opreme, predlažemo korisniku da proba da ukloni smetnje na neki od sledećih načina:

- Promenite orijentaciju ili premestite prijemnu antenu
- Povećajte rastojanje između opreme i prijemnika
- Priključite opremu u priključak na kolu na koje nije priključen prijemnik
- Obratite se dileru ili iskusnom radio/TV tehničaru radi pomoći

Promene i izmene ovog uređaja bez izričitog odobrenja kompanije Caterpillar poništavaju korisnikovo ovlašćenje za korišćenje ovog uređaja.

Oznake certifikacije



EAEU – (Rusija, Belorusija, Kazahstan,
Jermenija, Kirgistan)

Izjava o usklađenosti – Evropska unija

Tabela 32

CATERPILLAR®
EU izjava o usklađenosti

Ovu izjavu o usklađenosti pod isključivom odgovornošću daje proizvođač.

Dolepotpisani, u svojstvu predstavnika proizvođača:

CATERPILLAR, Inc.

100 N.E. Adams Street

Peoria, IL 61629

USA

ovim izjavljuje da je proizvod, predmet ovog opisa:

Product Link, PL631, Telematički uređaj sa mobilnim radiom

Brend: Caterpillar

Model: PL631

dela: 442 - 7199

dela antene: 443 - 8463, 443 - 8462

Usklađen sa relevantnim zakonom Unije o usklađivanju:

Direktiva Evropske unije 2014/53/EU

Direktiva Evropske unije 2011/65/EU

Usklađenost se pokazuje putem usaglašenosti sa važećim zahtevima sledećih dokumenata:

Postupak za procenu usklađenosti: _____ Dodatak II, X Dodatak III, _____ Dodatak IV

2014/53/EU:

LVD (Odeljak 3.1a):

EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011
+A2:2013

EN 62311:2008

EMC (Odeljak 3.1b):

EN 301 489-1 V2.2.0

EN 301 489-19 V2.1.0

EN 301 489-20 V2.1.0

RF (Odeljak 3.2)

EN 301 441 V2.1.1

EN 303 413 V1.1.1

2011/65/EU:

RoHS

EN 50581:2012

Naziv nadležnog tela: TUV SUD BABT

Broj nadležnog tela: 0168

Certifikat ispitivanja br.: BABT-RED000351 i02

Signature:



Name: Michael Caruthers

Place: Peoria, IL

Title: Engineering Manager

Date: 23aug2018

i07772883

Product Link (PL631V2 – ako je u opremi)

SMCS Kod: 7490; 7606

Ser.broj: PL61–Naviše

OPASKA

Prenos informacija preko uređaja za komunikaciju Cat Product Link podleže zakonskim propisima. Zakonski propisi mogu da se razlikuju od lokacije do lokacije, uključujući, između ostalog, odobrenje za korišćenje radiofrekvencije. Korišćenje uređaja za komunikaciju Cat Product Link mora da bude ograničeno na ona mesta gde su zadovoljeni svi zakonski propisi za korišćenje uređaja za komunikaciju Cat Product Link i komunikacione mreže.

Ako se oprema sa sistemom Cat Product Link nalazi ili premesti na mesto gde (i) zakonski propisi nisu zadovoljeni ili (ii) prenošenje ili obrada takvih informacija između većeg broja lokacija ne bi bila zakonita, kompanija Cat se odriče svih odgovornosti u vezi sa nepoštovanjem tih propisa i kompanija Caterpillar može da prekine prenos informacija sa te opreme.

Obratite se vašem Cat dileru za sva pitanja u vezi sa radom sistema Product Link u određenoj zemlji.

Referenca: Za dodatne informacije, pogledajte Uputstvo za rukovanje i održavanje proizvoda.

Specifikacije

UPOZORENJE

Ova oprema je opremljena Cat® Product Link uređajem za komunikaciju. Kada se za poslove miniranja koriste električni detonatori, radio-uređaji mogu da stvore smetnje na električnim detonatorima za poslove miniranja, što može da dovede do teških povreda ili smrti. Uređaj za komunikaciju Product Link treba da se deaktivira unutar rastojanja koje zahtevaju svi državni ili lokalni propisi. U slučaju nedostatka zahteva koje navode propisi, kompanija Caterpillar preporučuje da krajnji korisnik obavi svoju procenu rizika da bi odredio bezbedno radno rastojanje.

Sledeće specifikacije uređaja za komunikaciju Cat Product Link date su da bi se pomoglo u proceni pratećih opasnosti i obezbedila usaglašenost sa svim lokalnim propisima:

Tabela 33

Specifikacije radio-predajnika		
Model radio-uređaj (maksimum)	Opseg frekvencije predajnika	Snaga predajnika
PL631V2	1616 MHz - 1626,5 MHz	5,1 W maks.

Tabela 34

Specifikacije radio-predajnika – za tržište Rusije		
Model radija i brojevi delova	Opseg frekvencije predajnika	Prosečna snaga predajnika
PL631v2 (marka telematičke radio opreme Cat®, model PL631v2) 562 - 4335, 562 - 4332, 563 - 4331, 544 - 1881	1621,35 MHz – 1626,5 MHz	2,16 dBW

Tabela 35

Radni napon i trošenje struje		
Model	Opseg napona	Maksimalan opseg potrošnje struje
PL631V2	9–32 V	1,3 A-2,0 A

Beleške o certifikaciji

Kanadska beleška za korisnike

Ovaj uređaj je usaglašen sa licencama Industry Canada, izuzev RSS. Rad uređaja podleže sledećim dvama uslovima:

- Ovaj uređaj ne sme da izazove štetne smetnje
- Ovaj uređaj mora da prihvati sve smetnje, uključujući i smetnje koje mogu da izazovu neželjen rad uređaja.
- Ovaj radio predajnik IC: 4629A-9523 za PL631 i IC: 4629A-9523N za PL631V2 je odobrila industrija Kanade, za rad sa dolenavedenim tipovima antene sa navedenim maksimalnim dozvoljenim pojačanjem. Tipovi antene koji nisu navedeni na ovoj listu, sa pojačanjem većim od maksimalnog pojačanja navedenog za određeni tip su strogo zabranjeni za upotrebu sa ovim uređajem.
- Ovaj uređaj je namenjen za rad sa dolenavedenim antenama i sa maksimalnim pojačanjem od 3 dBi. Tipovi antene koji nisu navedeni na ovoj listu, sa pojačanjem većim od 3 dBi su strogo zabranjeni za upotrebu sa ovim uređajem. Zahtevana impedansa antene je 50 oma.

Antene za upotrebu:

- 443 - 8462 Antena kao tvrda montaža
- 443 - 8463 Antena kao adhezivna montaža

Beleška o FCC

Ovaj uređaj je usaglašen sa 15. delom pravila FCC.
Rad uređaja podleže sledećim dvama uslovima:

- Ovaj uređaj ne sme da izazove štetne smetnje.
- Ovaj uređaj mora da prihvati sve primljene smetnje, uključujući i smetnje koje mogu da izazovu neželjen rad uređaja.

Ova oprema je testirana i utvrđeno je da je usaglašena sa ograničenjima za digitalni uređaj klase B, shodno 15. delu pravila FCC. Ova ograničenja su konstruisana da bi obezbedila razumnu zaštitu od štetnih smetnji pri korišćenju u stambenim područjima. Ova oprema proizvodi, koristi i može da zrači radiofrekventnu energiju i, ako nije ugrađena i ne koristi se u skladu sa uputstvima, može da izazove štetne smetnje radio komunikacijama. Međutim, nema garancije da u određenom slučaju neće doći do pojave smetnji. Ako ova oprema izazove štetne smetnje radio ili televizijskom prijemu, što može da se utvrdi uključivanjem i isključivanjem opreme, predlažemo korisniku da proba da ukloni smetnje na neki od sledećih načina:

- Promenite orijentaciju ili premestite prijemnu antenu
- Povećajte rastojanje između opreme i prijemnika
- Priključite opremu u priključak na kolu na koje nije priključen prijemnik
- Obratite se dileru ili iskusnom radio/TV tehničaru radi pomoći

Promene i izmene ovog uređaja bez izričitog odobrenja kompanije Caterpillar poništavaju korisnikovo ovlašćenje za korišćenje ovog uređaja.

Oznake certifikacije



EAEU – (Rusija, Belorusija, Kazahstan,
Jermenija, Kirgistan)

Izjava o usklađenosti – Evropska unija

Tabela 36

CATERPILLAR®
EU izjava o usklađenosti

Ovu izjavu o usklađenosti pod isključivom odgovornošću daje proizvođač.

Dolepotpisani, u svojstvu predstavnika proizvođača:

CATERPILLAR, Inc.

100 N.E. Adams Street

Peoria, IL 61629

USA

ovim izjavljuju da je proizvod, predmet ovog opisa:

Product Link, PL631V2, telematički uređaj sa mobilnim radiom

Brend: Caterpillar

Model: PL631V2

dela: 544 - 1881

dela antene: 443 - 8463, 443 - 8462

Usklađen sa relevantnim zakonom Unije o usklađivanju:

Direktiva Evropske unije 2014/53/EU

Direktiva Evropske unije 2011/65/EU

Usklađenost se pokazuje putem usaglašenosti sa važećim zahtevima sledećih dokumenata:

Postupak za procenu usklađenosti: _____ Dodatak II, X Dodatak III, _____ Dodatak IV

2014/53/EU:

LVD (Odeljak 3.1a):

EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011
+A2:2013

EN 62311:2008

EMC (Odeljak 3.1b):

EN 301 489-1 V2.2.0

EN 301 489-19 V2.1.0

EN 301 489-20 V2.1.0

RF (Odeljak 3.2)

EN 301 441 V2.1.1

EN 303 413 V1.1.1

2011/65/EU:

RoHS

EN 50581:2012

Naziv nadležnog tela: TUV SUD BABT

Broj nadležnog tela: 0168

Br. sertifikata ispitivanja: BABT-RED000351 i02

Signature:



Name: Michael Caruthers

Place: Peoria, IL

Title: Engineering Manager

Date: 23aug2018

Poglavlje obaveštenja o proizvodu

Obaveštenje o identifikaciji proizvoda

i07774227

Informacije o proizvodnji

SMCS Kod: 7606

Informacije o proizvodu

Pravno lice koje je ovlašćeno da komunicira na upit u skladu sa zahtevima tehničkih propisa carinske unije Evroazijske ekonomske unije:
"Caterpillar Eurasia" LLC.

Russia, Moscow, 115035 Sadovnicheskaya Emb 75

Telefon: +7 (495) 2133340, Faks: +7 (495) 2133372,
adresa e-pošte: cat_moscow@cat.com

Proizvođač: Caterpillar Inc.

100 NE Adams Street Peoria, Illinois 61629,
Sjedinjene Američke Države

Zemlja porekla – SAD

Datum proizvodnje

Oznake na uređaju i pakovanju sadrže informacije o datumu proizvodnje ili link ka izvoru tih informacija. Ako je potrebno, moguće je dobiti datum proizvodnje iz serijskog broja proizvoda ako se obratite ovlašćenom dileru.

Uslovi i odredbe za transport i skladištenje

Proizvod je zapakovan u potrošačko pakovanje proizvođača. U skladu sa GOST 15150-69, proizvod bi trebalo čuvati u fabričkom pakovanju i skladištiti u skladišnim uslovima za klimatske uslove grupe 4. Kad je potrebno pridržavati se zahteva za utovar i transport na oznakama upozorenja, ne sme se dozvoliti da dođe do potresa i udara koji mogu da utiču na izgled i performanse uređaja.

Transport može da se vrši svim vrstama transportnih vozila sa zatvorenim tovarnim prostorom. Prilikom vazdušnog transporta, uverite se da se uređaj Product Link transportuje u hermetički zatvorenom i grejanom odeljku.

Postupci u slučaju tehničkih kvarova

Pre obraćanja dileru radi popravke, proverite integritet električnih vodova i probajte da uključite i isključite napajanje uređaja iz akumulatora. Uključivanje i isključivanje napajanja uređaja iz akumulatora može da se ostvari na sledeći način:

- Isključite i uključite glavni prekidač mašine.
- Izvucite snop provodnika Product Link iz konektora mašine pa ga vratite na mesto.
- Odvojte kabl akumulatora od terminala negativnog napona akumulatora pa ga vratite na mesto.

Ako to ne pomogne, zatražite servis.

Odeljak Rukovanje

Rukovanje

i07774224

Pregled sistema

SMCS Kod: 7606

Primedba: Vaša oprema je možda opremljena uređajem za komunikaciju Caterpillar Product Link.

Uređaj za komunikaciju Caterpillar Product Link koristi mobilnu i/ili satelitsku tehnologiju za prenos informacija o opremi. Ova informacija se prosleđuje preduzeću Caterpillar, Cat dilerima i Caterpillar kupcima. Uređaj za komunikaciju Caterpillar Product Link sadrži prijemnike satelita sistema za globalno pozicioniranje (GPS).

Primedba: Product Link PL161 ne sadrži GPS prijemnik.

Sposobnost dvosmerne komunikacije između opreme i udaljenog korisnika omogućava Caterpillar Product Link uređaj za komunikaciju. Udaljeni korisnik može da bude diler ili vlasnik.

Primedba: Product Link PL161 ne podržava dvosmernu komunikaciju.

Primedba: Svi Product Link uređaji sa unutrašnjom antenom i svi uređaji sa pratećom prenosnom antenom moraju da se nalaze više od 20 cm (7.874 inch) od rukovaoca mašine, radi usklađenosti sa propisima FCC-a za ljudsku telesnu bezbednost od RF-a.

Prenos podataka

Podaci o ovoj opremi, stanju opreme i rukovanju opremom se prenose komunikacionim uređajem Caterpillar Product Link do kompanije Caterpillar i prenose se klijentima i Caterpillar dilerima preko korisničkog interfejsa. Podaci se koriste da bolje služe korisniku i za poboljšanje Caterpillar proizvoda i usluga. Prosleđene informacije mogu da uključuju: serijski broj opreme, lokaciju opreme i operativne podatke, uključujući, između ostalog: kodove kvara, podatke o emisiji, potrošnju goriva, radne sate, brojeve verzije softvera i hardvera i postavljene priključke.

Kompanija Caterpillar i/ili Cat dileri mogu da koriste ove informacije u različite svrhe. Pogledajte sledeću listu mogućih upotreba:

- Pružanje usluga korisniku i/ili servisiranje opreme
- Provera ili održavanje sistema Product Link

- Nadzor zdravlja i performansi opreme
- Pomoć pri održavanju i/ili poboljšavanju efikasnosti opreme
- Za procenu i unapređivanje Caterpillar proizvoda i usluga
- Za poštovanje zakona i važećih sudskih naloga
- Sprovođenje istraživanja tržišta
- Za nuđenje novih proizvoda i usluga korisnicima

Kompanija Caterpillar može da deli neke ili sve prikupljene informacije sa Caterpillar udruženim kompanijama, dilerima i ovlašćenim predstavnicima. Caterpillar neće prodati ili iznajmiti prikupljene informacije bilo kojem trećem licu i uložiće razumne napore da sačuva bezbednost informacija. Kompanija Caterpillar prepoznaje i poštuje tajnost korisnika. Za više informacija, obratite se svom lokalnom Cat dileru.

Rad na lokaciji gde se vrši miniranje za Product Link radio-aparate



UPOZORENJE

Ova oprema je opremljena Cat® Product Link uređajem za komunikaciju. Kada se za poslove miniranja koriste električni detonatori, radio-uređaji mogu da stvore smetnje na električnim detonatorima za poslove miniranja, što može da dovede do teških povreda ili smrti. Uređaj za komunikaciju Product Link treba da se deaktivira unutar rastojanja koje zahtevaju svi državni ili lokalni propisi. U slučaju nedostatka zahteva koje navode propisi, kompanija Caterpillar preporučuje da krajnji korisnik obavi svoju procenu rizika da bi odredio bezbedno radno rastojanje.

Primedba: Ako koristite prethodnu verziju Product Link radio aparata (PL121SR, 522, 523, 420 ili 421), pogledajte zahteve za mesto miniranja, kao što je navedeno u Uputstvu za rukovanje i održavanje, S9BV8142, Product Link - 121SR/321SR/420/421/522/523.

Ako je potrebno, u nastavku se nalaze preporučeni metodi za onemogućavanje Caterpillar Product Link uređaja za komunikaciju:

- Postavite prekidač za onemogućavanje Product Link radio-uređaja u položaj ISKLJUČENO.
- Iskopčajte Caterpillar Product Link uređaj za komunikaciju iz glavnog izvora napajanja. Ova radnja se obavlja tako što se iskopča snop provodnika na Product Link radio-uređaju.

- Da biste isključili PL141 ili PL131, pritisnite dugme za napajanje ili izvadite unutrašnji akumulator.
- PL161 ne može da se isključi. Ako je potrebno, uklonite PL161 iz opreme.
- PL542 sadrži unutrašnju bateriju koja ne može da se ISKLJUČI ručno. Ako je potrebno, uklonite PL542 iz opreme.
- PL240B sadrži unutrašnju bateriju koja ne može da se ISKLJUČI ručno. Ako je potrebno, uklonite PL240B iz opreme.

Primerdba: Ako nije postavljen prekidač za onemogućavanje radio-uređaja, a oprema će raditi blizu zone miniranja, prekidač za onemogućavanje Product Link radio-uređaja može da se postavi na opremu. Prekidač će omogućiti rukovaocu da isključi Caterpillar Product Link uređaj za komunikaciju na kontrolnoj tabli opreme. Pročitajte Posebno uputstvo, R9HV7339, Posebno uputstvo, R9HV8850, Posebno uputstvo, S9HV0377 i Posebno uputstvo, R9HV9111 za više detalja i uputstva o ugradnji.

Obratite se vašem Cat dileru ako postoje bilo kakva pitanja.

Informacije u vezi sa prvom ugradnjom uređaja za komunikaciju Caterpillar Product Link možete da pročitate u sledećim uputstvima: Posebno uputstvo, R9HV7339, Posebno uputstvo, R9HV8850, Posebno uputstvo, R9HV9111, Posebno uputstvo, S9HV0377, Posebno uputstvo, R9HV9757 i Posebno uputstvo, M90V7632.

Za informacije o konfiguraciji i rešavanju problema za uređaja za komunikaciju Caterpillar Product Link, pogledajte Rad sistema, rešavanje problema, testiranje i podešavanje, U9NV3697, Rad sistema, rešavanje problema, testiranje i podešavanje, U9NV5823, Rad sistema, rešavanje problema, testiranje i podešavanje, U9NV5824, Rad sistema, rešavanje problema, testiranje i podešavanje, M90V0044, Rad sistema, rešavanje problema, testiranje i podešavanje, M90V6820, i Rad sistema, rešavanje problema, testiranje i podešavanje, U9NV6983.

Sadržaj

Informacije o proizvodnji	44	Specifikacije	23
Datum proizvodnje	44	Product Link (PL542 – ako je u opremi)	20
Informacije o proizvodu	44	Beleška o certifikaciji	20
Postupci u slučaju tehničkih kvarova	44	Izjava o usklađenosti – Evropska unija	22
Uslovi i odredbe za transport i skladištenje	44	Specifikacije	20
Informacije o usklađenosti sa propisima	7	Product Link (PL631 – ako je u opremi)	37
Komponente koje koriste radiotalasno zračenje	7	Beleške o certifikaciji	38
Obaveštenje o identifikaciji proizvoda	44	Izjava o usklađenosti – Evropska unija	40
Odeljak Rukovanje	45	Specifikacije	38
Opšte obaveštenje o opasnosti	6	Product Link (PL631V2 – ako je u opremi)	41
Predgovor	6	Beleške o certifikaciji	41
Uvod	6	Izjava o usklađenosti – Evropska unija	43
Poglavlje o sigurnosti	5	Specifikacije	41
Poglavlje obaveštenja o proizvodu	44	Product Link (PL641 – ako je u opremi)	17
Predgovor	4	Beleške o certifikaciji	17
Obaveštenje o literaturi	4	Izjava o usklađenosti – Evropska unija	19
Održavanje	4	Specifikacije	17
Rad	4	Product Link (PL641 V2 - ako je u opremi)	7
Sigurnost	4	Beleške o certifikaciji	7
Pregled sistema	45	Izjava o usklađenosti – Evropska unija	9
Prenos podataka	45	Specifikacije	7
Rad na lokaciji gde se vrši miniranje za Product Link radio-aparate	45	Product Link (PLE601 - ako je u opremi)	35
Product Link (PL042 – ako je u opremi)	29	Product Link (PLE602 – ako je u opremi)	36
Beleške o certifikaciji	29	Oznake certifikacije	36
Izjava o usklađenosti – Evropska unija	31	Product Link (PLE602P – ako je u opremi)	35
Specifikacije	29	Oznake certifikacije	36
Product Link (PL131 – ako je u opremi)	36	Product Link (PLE702 – ako je u opremi)	14
Beleške o certifikaciji	37	Beleške o certifikaciji	14
Specifikacije	36	Izjava o usklađenosti – Evropska unija	16
Product Link (PL141 – ako je u opremi)	32	Specifikacije	14
Beleške o certifikaciji	32	Rukovanje	45
Izjava o usklađenosti – Evropska unija	34	Sadržaj	3
Specifikacije	32	Sigurnosni znaci i natpisi	5
Product Link (PL161 – ako je u opremi)	10	Ostale nalepnice	6
Beleške o certifikaciji	10	Poruke o bezbednosti	5
Izjava o usklađenosti – Evropska unija	13	Važne bezbednosne informacije	2
Oznake certifikacije	11		
Specifikacije	10		
Product Link (PL240 – ako je u opremi)	26		
Beleške o certifikaciji	26		
Izjava o usklađenosti – Evropska unija	28		
Specifikacije	26		
Product Link (PL241 – ako je u opremi)	23		
Beleške o certifikaciji	23		
Izjava o usklađenosti – Evropska unija	25		

Proizvod i obaveštenje o dileru

Primedba: FZa mesto pločice sa brojem identifikacije proizvoda, videti poglavlje "Broj identifikacije proizvoda" u Uputstvu za rukovanje i održavanje.

Datum isporuke: _____

Obaveštenje o proizvodu

Model: _____

Broj identifikacije proizvoda: _____

Serijski broj motora: _____

Serijski broj menjača: _____

Serijski broj generatora: _____

Serijski broj priključka: _____

Obaveštenje o priključku: _____

Korisnikov broj opreme: _____

Dilerov broj opreme: _____

Obaveštenje o dileru

Ime: _____ Filijala: _____

Adresa: _____

Kontaktirati

Broj telefona

Sati

Prodaja: _____

Delovi: _____

Servis: _____



S9BV8832
©2019 Caterpillar
Sva prava zadržana.

Cat, Caterpillar, njihove oznake, "Caterpillar Yellow" i "Power Edge" trgovački detalj, kao i identitet korporacije i proizvoda, koji su ovde korišćeni, su trgovačke oznake Caterpillar-a i ne smeju se koristiti bez odobrenja.